I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM
I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM


BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO



MUSEO DE ARTE MODERNO
DE MEDELLIN

DIRECTOR:
Tulio Rabinovich

SUBDIRECTORA:
Natalia Tejada

CONSEJO DIRECTIVO:
Luz Eugenia Sanin de Echavarría
Raúl Navarro
Jaime Arrubla
Tulio Rabinovich
Juan Camilo Ochoa
Jorge Velásquez
Juan Camilo Uribe
Marta Elena Bravo de Hermelin
Marta Botero de Leiva
Tulio Gómez
Clara Pérez de Restrepo
Juan Guillermo Uribe

ADMINISTRADORA:
Nohelia Gómez

COMITE TECNICO:
Natalia Tejada
Clemencia Echeverri
Patricia Gómez
Alberto Sierra
Luis Alberto Restrepo
Jorge Mario Gómez
Sergio Acevedo
Luis Fernando Arbeláez
Jens Uwe Braun
Paul Bardwell
Ronny Vayda
Hugo Zapata
Darío Ruíz
Carlos Arturo Fernández

TALLER INFANTIL:

COORDINADOR:
Juan Guillermo Uribe

INSTRUCTORES:
Eugenia Pérez
María Teresa Taborda
Elsa Borrero
Sonia Montero

COMUNICADORA:
Martha Ligia Parra

SECRETARIA:
Dora Escobar

SECRETARIA RECEPCIONISTA:
Nancy Elena Osorio

RECEPCIONISTAS:
Beatriz Varela
Maritza Cardona

CONTADOR:
José Pareja

REVISOR FISCAL:
Rubén Darío Henao

MENSAJEROS:
Jorge Eduardo Ospina
Carlos Arturo Marulanda

ASEO:
Luzmila Muñoz

"I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO ARTE"

PROLOGO

En 1984 se realizó el "Encuentro del Centro de Arte y Comunicación" (CAYC) en Argentina, la exhibición "Video 84" de Montreal, Canadá reunió a 12 países. Este año, la "I Bienal Internacional de Video-Arte", organizada por el Museo de Arte Moderno de Medellín - Colombia cuenta con la participación de 12 países de América y Europa y crea un precedente que esperamos sea de gran provecho para el futuro.

Efectuar por primera vez en Colombia esta muestra que hoy presentamos al público es motivo de orgullo y satisfacción para el Museo, tanto por la respuesta entusiasta de los video-artistas nacionales y extranjeros como por la calidad de las muestras enviadas por cada país. Este evento es la oportunidad de observar el desarrollo alcanzado por esta expresión artística tan contemporánea y de mostrar el trabajo de video-artistas colombianos, cuya labor es reconocida en países como Holanda y Francia.

La Bienal está concebida como una muestra de carácter didáctico, no comercial, ni competitivo donde se aprecia lo mejor de la producción del video-arte con muestras representativas de los países participantes y cuyo objetivo es también apoyar y estimular la labor de las personas que en Colombia se abren paso a este medio de expresión. Para ello, el Museo ofrece la posibilidad de trabajar al lado de importantes figuras como Ulrike Rosenbach de Alemania Federal, Collin Campbell de "Videographe", Canadá, Jeremy Welsh de "London Video-Arts", Inglaterra y John Orentlicher de la Universidad de Syracusa, Estados Unidos. Ellos compartirán su experiencia y ofrecerán una bases teóricas y prácticas que abrirán nuevas posibilidades a los video-artistas colombianos.
Reunir esta muestra ha sido posible gracias al interés y la valiosa colaboración de las embajadas de Japón, Canadá, Alemania, Francia, Inglaterra, a Luis Angel Duque de Venezuela, John Orentlicher de Estados Unidos, Jorge Glusberg de Argentina y Raúl Marroquín de Holanda.

El Museo de Arte Moderno de Medellín, Colombia le da una cordial bienvenida a los videoartistas de Estados Unidos, Canadá, Inglaterra y Alemania, a la delegación venezolana y a todos los que se han dado cita para apreciar por espacio de un mes 132 obras que da cuenta de la expansión considerable del video-arte y de sus múltiples experimentaciones y posibilidades.

TULIO RABINOVICH MANEVICH


I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO

INTRODUCCION

VIDEO ARTE: UNA COMUNICACION CREATIVA

El video pasa a formar parte del mundo inmediato y natural, y se asemeja en ese sentido a los objetos que conviven con el ser humano.

Otros medios masivos (el cine, el teatro o un diario) requieren una atención total; el video, en cambio, es un objeto más dinámico pero con las mismas características alienantes que tienen determinados objetos de consumo. Se incorpora tal como los alimentos o el tabaco. Como el pan y el vino. A lo largo y a lo ancho del mundo, anticipadores y cuestionadores desde la más remota antigüedad, los artistas están buscando nuevos métodos para transformar la televisión. Ellos piensan que el video puede ayudar a cambiar el rol que cumplen muchas instituciones que se debaten entre seguir aisladas en torres de márfil o integrarse a la vida social.

Como latinoamericanos, no podemos abrir juicio sobre el video arte en Europa o los Estados Unidos, aunque hayamos seguido muy de cerca y participado en parte de su breve historia. Pero tanto en los países más desarrollados como en Latinoamérica, grupos operadores visuales intentan romper con el uso trivial de la televisión y el cine, apuntando a formar y documentaciones electrónicas y visuales distintas. Intentan convertir al video alternativo en un arte del tiempo, en un arte del devenir. Esta afirmación no es metafórica, sino que explica literalmente el proceso de generar imagenes cuyo resultado sensible - a diferencia de las imagenes congeladas del cine - es controlada por el artista del video, que puede intervenir en el proceso.

El video significa una herramienta vital, que justifica su inserción en la comunidad modificando la dirección de sus intenciones y extendiendo el abanico de su posible público. El hecho de que tenga la aptitud básica para poder comunicarse con una audiencia masiva y permita establecer todo tipo de diálogo, lo convierte en un posible catalizador de cambios.

Es posible hacer una nueva historia o una nueva antropología. Sus registros, sus documentaciones, son no sólo una nueva manera de documentación, de conocimiento, sino que pasan a un área científico-filosófica de la comunicación donde la producción conceptual y el arte se juntan. Pensamos, en pocas palabras, que una forma de poder aprender ese diseño comunicacional que podemos describir como artefacto, es el video. No hay duda que toda clase de educación del futuro va a pasar a través de un tubo de rayos catódicos. Por eso, entre los futuros posibles y deseables existe como necesidad básica, el desarrollo y la investigación de las posibilidades del video.

Por supuesto que hay conflictos y dificultades prácticas que no permiten soluciones inmediatas; se dan fundamentalmente choques de intereses, urgencias por otros planteamientos más radicales y necesarios, pero el video puede ayudar a consolidar déficits cuantitativos de audiencia, baja calidad de información, y a desarrollar adecuadas orientaciones de contenidos educativos, colaborando, en definitiva, con el intento de reparación del desequilibrio propio de naciones en vías de desarrollo. Esta transformación implica una toma de conciencia crítica de la realidad social, donde están insertados los artistas. Que la educación sea concientizadora, es una exigencia de todos aquellos que proponen ligar al trabajador con el mundo del diseño y del arte, devolviéndole su función creadora, su capacidad de desarrollar artefactos desalienantes y liberadores.

Nuestra opinión personal es que, pese a sus buenas intenciones, lo realizado no es por ahora más que un producto de consumo de élites; pero también es cierto que poderosos factores actúan contra las buenas intenciones. Es indudable que hará falta una labor didáctica extremadamente amplia para que el lenguaje de estos operadores puedan llegar a una audiencia masiva.

Así como hay un intento de buen cine en Latinoamérica, así como una vanguardia cinematográfica brasileña produjo obras del tamaño de "Antonio das Mortes" de Glauber Rocha, así como hay conceptualistas ideológicos en Bogotá (Salcedo Alvaro Barrios), en San Pablo y en Buenos Aires (Grupo de los Trece), las intenciones de un pequeño grupo de operadores que trabaja con video alternativo, representa una acción que no es sólo eficaz en la cultura, aunque el público que lo reciba sea todavía mínimo, sino que se convierte en un instrumento educativo, como consecuencia de la terrible indigencia cultural en materia de TV. Considerar al video como algo separado del resto de la producción humana, significaría poner obstáculos que impiden entender su funcionamiento. La noción de artefacto nos permitirá acercarnos al hecho video. Arte-Factum es un producto del trabajo humano; algo que no existe en la naturaleza y que requiere la intervención del hombre. La idea está directamente vinculada al par hombre-naturaleza. Dicotomía que, concluye G. Dorfles en su libro "Naturaleza y artificio", puede reemplazarse por la de hombre y mundo. El mundocomprendido como la naturaleza

sometida a la intervención del artificio. Y este último es para Dorfles tanto invensión, creatividad, búsqueda de lo ñuevo e inédito como imitación de lo verdadero, falsificación no necesaria de elementos naturales.

La relación hombre-naturaleza señala la presencia de todo aquello que tenga una huella humana, todo lo que está modificado por el trabajo del hombre. La noción de artefacto puede aplicarse al producto video.
No existe como forma natural, es una transposición realizada con la intervención de un operador; su presencia destaca inequívocamente la participación de un creador.

La producción de artefactos está directamente ligada a la creación de objetos materiales. Hay una homología cierta entre unos y otros, que corresponde a la actual imposibilidad de escindir al hombre de cualquier producción suya, y del contexto social al cual pertenece. ¿Cómo se podría distinguir entre artefactos y productos naturales? Son la obra de un operador, un creador, que no desarrolla una mera actividad que desemboca en productos, sino que su trabajo, materializado en "artefactos" se sitúa en la dimensión de los social; constituída por él mismo y sus contemporáneos.

El trabajo es una actividad humana social. Así como las palabras de un discurso son producto de una actividad, el video señala una actividad. Casi todo el público que mira televisión lo ve como un espectáculo; lo absorve como una solución para un espacio de tiempo libre, porque para muy pocos constituye un modo de expresión y de investigación de la realidad. Pocos lo ven como un lenguaje a través del cual los creadores diseñan y comunican sus valores, codifícando y transmitiendo mensajes. El propósito del video alternativo es el de funcionar como elemento mediador que hace posible la existencia de procesos de comunicación. El error básico de la televisión comercial es su estructura unidireccional binaria: el locutor versus la audiencia.

Esto provoca una doble negación y una pérdida: el locutor envía su mensaje hacia la audiencia, pero no hay posibilidad de reciprocidad; la comunicación se establece como una forma autoritaria y asimétrica que obliga a uno a conformarse, ya que el feed-back no es posible. Es verdaderamente peor que los niños obedeciendo a padres omnipotentes. Esta falta de reciprocidad por la situación de comunicación establecida por la televisión tradicional, provoca los mensajes estereotipados que todos cuestionamos, un conformismo ciego y una inhibición de la capacidad crítica de la tele-audiencia. La posibilidad de enseñar a través de este sistema educacional es prácticamente nula.

Es un sistema de incomunicación. Por medio del anonimato de la televisión, un profesor establece contactos indirectos, donde las relaciones se dan con un sistema "tutoral" que corresponde exactamente al modelo de las "academias".

La diferencia con los grupos que en distintos países hacen video arte es el respeto por la creatividad. Un respeto que surge como consecuencia de la libertad de estructuras (o de la falta de estructuras). Creatividad no es simplemente algo que impresiona o modifica a la gente, proponiéndole un diálogo; creatividad es una forma de producir, de hacer, inventando el modus operandi.

Pensamos que el video arte es un tipo de tiempo inquisitivo con una memoria audio-visual. Es posible que, removiendo el pasado y el presente, con aquellos temas que está interesado en futurizar y anticipar, nos podamos proyectar icónica y sonoramente a los mundos alternativos que los futurólogos puedan imaginar, y desde allí podamos resolver los problemas esenciales.

Con las posibilidades del video, los creadores pueden elegir entre distintos futuros; elaborar y re-grabar los futuros deseados. También pueden ir hacia átras, volver al presente, y desde allí corregir las conductas para mejorar las relaciones sociales. El profeta, el mago, el artista, el futurólogo, y por qué no el diseñador, son anticipadores. Ven realidades distintas, sistemas de signos que interpretan de una manera diferente a la de sus contemporáneos que lo ven todo con un cristal ideológico opaco.

Estos profetas, operadores de la comunicación, son visionarios y ven los hechos con una óptica prospectiva.

Jorge Glusberg

ALEMANIA

De una por lo general desconcertante, inadecuada, investigadora relación con el video,se obtiene productos que solemos designar con el término videoarte. Tiene esto que ver con el hecho de que lo estéticamente inconvencional y no susceptible, muy a menudo encuentra un último refugio en santuarios del arte. Porque dónde si no es en este ámbito ajeno al valor meramente utilitario (bien que no siempre valor intercambiable) resulta posible poner las imágenes, por así decir, "patas arriba" . . . y exigir algo semejante del espectador. Naturalmente, este subarte tiene también su precio. El concepto del arte es tan tradicional como la televisión con sus convencionales perifollos. Resulta obvio que no es arte todo lo que reluce haciendo su entrada en los atrios venerables con la impronta de "video". Por otra parte, no todo lo que es videoarte contribuye a la dinámica de la formación de símbolos específicos del video.

Los videoautores de primera hora, en los años sesenta y setenta, ciertamente se tomaron derechos; pero también tenían obligaciones. Y entre éstas figuraba que el videoarte abjura del mero entretenimiento de la televisión al uso, del comercio. De esta manera (expuesto muy sucintamente), el concepto de video –"arte" se convirtió en una restricción retórica de un fenómeno cuyos efectos, en fin de cuentas, desbordaban las intenciones de los productores. Se hace patente que la pantalla en modo alguno ha sido hecha tan sólo para contemplar videos o para ver la "tele". Sirve de monitor, de juguete, de instrumento, de órgano de control. La pantalla encuentra por doquier lugar adecuado. Se ha emancipado de la televisión. Y quien trabaja con el video, lo hace teniendo como fondo una compleja red de work stations, terminales, monitores, etc. Quien trabaja con el video, lo hace en parte porque las referecnais a través de la música, el cine, el ordenador, etc., también pueden hacerse productivas: Coppola monta sus filmes sobre material de video, Antonioni realiza video-clips, el director de clips Julien Temple realiza películas; unos desarrollan grafismos por ordenador, otros hacen publicidad . . . en los mismos aparatos, siempre en momentos diferenres. Cualquier definición es una de-finición.

Para los pioneros del video en los años sesenta, valían en amplia medida todavía las reglas de las formas tradicionales de escenificación. Poco a poco, va desarrollándose una generación que trabaja ya desde sus comienzos con el video, que dispone, por así decir, de una mentalidad electrónica. Para ella, el video - y no sólo como medio de hacer arte - significa un medio primario de experiencias puede ser de índole harto diversa. Por consiguiente, también son muy diferentes los resultados. El resultado son videos, clips musicales, video-performances, videoesculturas, video-environments asosiativos, gráficos, biográficos, neonarrativos, pseudoducumentales, de evasión, artísticos.

También resultan visibles, en el cotejo internacional, las diferencias entre las videografías nacionales - estilos - con toda evidencia, si bien tales diferencias se resisten a cualquier definición. Las producciones francesas se distinguen de las italianas, lo mismo que las norteamericanas de las alemanas. En la medida en que surgen en la pantalla los símbolos de lo moderno y post-moderno, tales símbolos manifiestan también una especie de desplazamiento temporal entre los escenarios nacionales del video (lo mismo que entre niveles tecnológicos y normas mediales). Con respecto a Alemania, la prehistoria alemana tan sólo puede comprenderse en el nexo de los resentimientos frente a la tecnología electrónica, con el indiscutible monopolio de la televisión en calidad de institución de derecho público, con equilibrio pluralista y una imperativa exigencia de contenido determinante de la forma. Lo cual implica que la escena alternativa del video apenas se ha podido hacer ilusiones de convertirse en alternativa de la televisión sin status juridicopúblico, es decir, comercial, orientándose a las convenciones de la televisión. También resulta de interés el hecho de que el único movimiento político realmente exitoso fuera el movimiento contra el censo de la población. Y otro factor destacable es que el ordenador y el micro-chip se convirtieran en exponentes de la enemiga cultural por parte de la izquierda y de los liberales, hasta el punto de que la sola palabra video era considerada como un insulto, y de que la cultura llegara a polarizarse en la discusión sobre la tecnología.

Todavía hoy, en 1985, resulta sumamente difícil encontrar un U-matic recorder en una ciudad como Francfort, la metrópoli de los bancos, de las comunicaciones, del tránsito, del comercio. La publicidad alemana sigue aún manteniendo en su actividad una línea de probidad sin escrúpulos y convicción pseudocientífica- medio siglo después que Werner Heisenberg formulara la hipótesis de la indeterminación -, evitando en lo posible la exaltación de lo lujoso y lo lúdico. ¿Resulta extraño que muchos videoautores - como Ingo Günther - hayan desarrollado un estilo inequívocadamente transatlántico (tal vez incluso abocado al Pacífico) en los Estados Unidos ? Sólo allí existían los instrumentos y la mentalidad necesaria para su utilización artística. Hasta la primera cadena de Televisión Alemana hubo de dirigirse a EE.UU. para hacerse un nuevo logotipo, mientras que a los artistas del video se les prohibía el acceso a sus

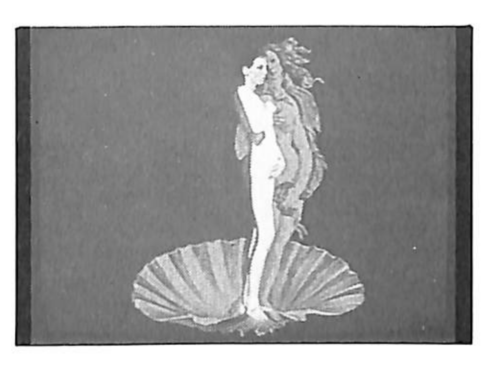
estudios. Y en tanto que los colegas norteamericanos se dirigían a Los Alamos, en Nuevo México, para proveerse de objetos de desecho en los centros de investigación americanos de armamento, los estudiantes alemanes se ejercitaban en las terminologías de la videotecnia en las academias de cine y televisión, tan bloqueadas por lo menos como los citados centros de investigación USA.

La historia de la videografía alemana tiene sus connotaciones peculiares. La carencia de técnica, la falta de sincronización en la labor de investigación del medio, confieren al videoarte alemán elementos de intemporalidad, en tanto que el norteamericano trata de superarse con alarde de gags técnicos, con la mira puesta en el público de la televisión. En Alemania, resulta inexistente la fluidez y homogeneidad tan típicas de la high tech, que vienen a constituir el resultado de una idea constructuva cuajada en aparato. En la simplicidad y rudeza, se pone de manifiesto un algo inconcluso. Idénticas o similares experiencias verificadas por los artistas alemanes algunos años más tarde, son experiencias ya muy distintas. Aparece entonces la historia tanto nacional como personal . . . ante todo en los trabajos de Klaus vom Bruch, Marcel Odenbach o Norbert Meissen. Parecen despertar reminiscencias de una época anterior a los artistas mismos: para esta generación, la historia significa una historia de imágenes, como repulsa a la narración, evocadas en un procedimiento difícilmente tangible de re-simbolización, de reiteración, de suspense. La reconstrucción alemana, se realiza también - sobre todo en el Oeste - en el ámbito de la televisión. Quien alude a la RFA, se refiere también a la ARD*).

Peculiaridad alemana es, acaso, también el hecho de que quien trabaja con el video en el campo artístico-experimental, debe disponer de una voluntad de hierro para lograr sobrevivir. La escena alemana del video estuvo durante muchos años en manos de unos pocos incondicionales, que con su entusiasmo garantizaban la subsistencia de este género en su forma cultural. Todavía en la actualidad, los artistas alemanes se encuentran más bien en el extranjero, sus cintas suelen hallarse sobre todo en museos norteamericanos o franceses. En la República Federal de Alemania, la disposición de apoyar la videografía es harto menguada, aun habida cuenta que por doquier se pueden observar cambios. Esto, sin admitirse realmente, quizás se relacione también con el hecho de que la privatización y comercialización del medio televisivo, la eliminación del monopolio actual con carácter de derecho público, al menos en sus estructuras relativas a los programas, podría contribuir a que se estableciera una infraestructura de pequeños productores. La estética de la televisión acapara cada vez más la atención de los realizadores y de los espectadores.

A un inventario superficial de la escena del video en la República Federal Alemana pertenece, por ejemplo, el primer Premio Videoarte de Marl, otorgado en 1984, y que recayó en Odenbach. Las cintas presentadas a este certamen de videos alemanes en los dos últimos años respectivamente, han respaldado las esperanzas que se habían puesto en una productiva, imaginativa, joven cantera de videoautores. En 1986, será concedido por segunda vez este premio, creado conjuntamente por el Grimme Institut (Asociación de Universidades populares alemanas), la segunda cadena de televisión alemana, ZDF (redacción del programa "Aspekte"), y el Secretariado de Cooperación Cultural de Gütersloh.
Cada año, el Festival de Cine de Berlín muestra una selección internacional de videos, que siempre se quedan a la sombra del "hermano mayor", pero a pesar de ello, también cosechan un envidiable éxito de público. La Sociedad de Arte de Colonia, bajo su director Wulf Herzogenrath, sigue presentando en el marco de su programa de exposiciones también cintas y artistas de video. Una revista de video, titulada "Infermental", reúne en una antología la amplia gama del video en los aspectos fílmico, musical, de performance y de arte. Atendida por redacciones alternas, esta publicación se ha perfilado también como elemento de intercambio internacional. Tampoco queremos olvidar el programa "Kleines Fernsehspiel" (Pequeño Telefilme) de la segunda cadena de la televisión alemana, ZDF, que consagra un rincón a las videoproducciones y que ha realizado entre otros, "Video 50" y "Stations" de Robert Wilson, "Der Riese" (El gigante) de Michael Klier o "Der Unbesiegbare" (El invencible) de Gusztáv Hámos.

Wolfgang Preikschat.



NOMBRE: Ulrike Rosenbach
TITULO: Reflexiones sobre el nacimiento de Venus)
AÑO: 1976 - 1978
DURACION: 15'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Ulrike Rosenbach recurrió al "Nacimiento de Venus" de Botticelli (1485) para hacer su video-performance "Reflexiones sobre el nacimiento de Venus". La mitología nos describe a Venus como una de las pocas diosas-madres aútonomas, que se dirige desnuda sobre una concha a la orilla de la isla de Citerea, acompañada de palomas y de gorriones, y a cuya llegada a la isla empiezan a abrise las flores".
(Gislind Nabakowski)

BIOGRAFIA:
Nació el año 1943 en Salzdetfurth, estudió en la Academia de Arte de Düsseldorf de 1963 a 1970 (con Joseph Beuys). En 1972, presentación de cintas de video con la Galerie Gerry Schum en la Bienale de Venecia, en la documenta de Kassel y en el Kunstmarkt (Mercado del Arte) de Colonia. Actividad docente en numerosos cursos, exposiciones, y performances tanto en Alemania, como en el extranjero. Performances y cintas de video.

Ulrike Rosenbach
Gilbachstrasse 18, D-5000 Köln

NOMBRE: Mike Krebs
TITULO: Lalac
AÑO: 1981
DURACION: 13'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
Impresiones New Wave de la metrópoli Lalac —Escritura de luz en un inter-mundo de astronautas urbanos.

NOMBRE: Mike Krebs
TITULO: Noticias
AÑO: 1980
DURACION: 7'

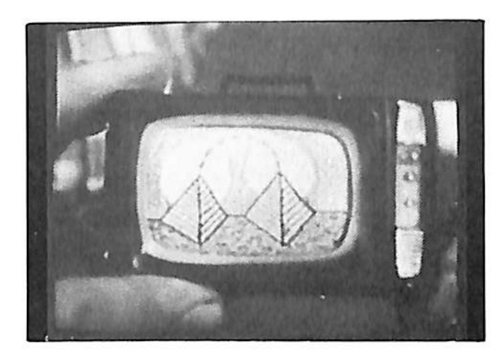
SINOPSIS:
"Informaciones y comentarios en torno a la liberación fracasada de los rehenes norteamericanos en Teherán. Una guerra de las noticias. La batalla entre los telediarios de la primera y segunda cadenas "Tagesschou" y "Heute" respectivamente, tiene lugar en la sala vacía".
(Videokunst in Deutschland)



NOMBRE: Mike Krebs
TITULO Desnudo de video
AÑO: 1978
DURACION: 10'
SISTEMA: Ntsc

BIOGRAFIA:
Nació el año 1952 en Lubeck.
De 1975 a 1980 estudió en la Escuela Superior de Configuración de Offenbach/ Main. Desde 1977, trabajó con video. Equipo profesional de videoproducción Tele-Vision en Francfort/M. Tras varios años de reserva, desarrolla nuevos proyectos, entre otros, oara la televisión.

Mike Krebs, c/o TVT
Hamburger Allee 45, D-6000 Frankfurt/M 90



NOMBRE: Herbert Wentscher
TITULO: Johann van Heemskerck
AÑO: 1978
DURACION: 5'
SISTEMA: Ntsc

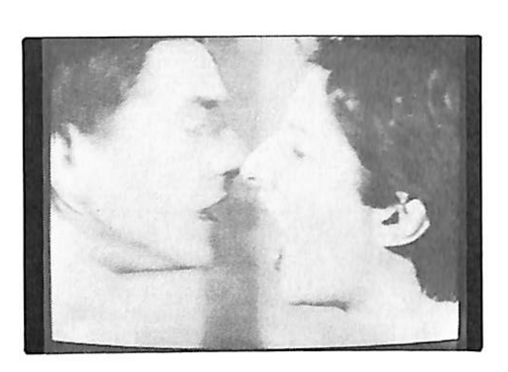
SINOPSIS:
"La cinta se basa en la teoría de un cierto Johann van Heemskersch, según la cual, todos los objetos y seres vivientes se duplican bajo determinadas condiciones . . . "
(Videokunst in Deutschland)

NOMBRE: Herbert Wentscher
TITULO: LIBROS
AÑO: 1981
DURACION: 4,5'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"En "Books", son presentados tres clases de libros: el libro de imágenes, el videolibro y el libro volante".
(Videokunst in Deutschland) - Producción en el videoestudio del Museo Folkwang, Essen, para la segunda cadena de la televisión alemana, con motivo de la Feria del Libro de Francfort.

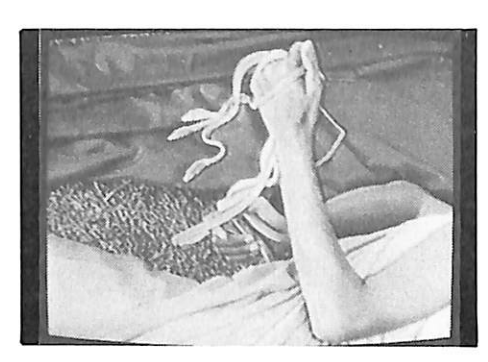
BIOGRAFIA:
Nació en Oldenburg en 1951, estudió en las Academias estatales de Arte de Stuttgart y Düsseldorf. En 1975/76, beca del DAAD en la Escuela de Cine y televisión, Londres; en 1976-1978, beca Max Beckmann de pintura y asistencia de video, Nueva York; 1981, beca de la Obra Juvenil Germana-Francesa, París. Canciones video "Allen bestens" (todo viento en popa . . . , 1983 - 1985); colaboraciones para Kunstform (47/1982, 77/78/1985).

Herbert Wentscher
Schönbergstrasse 29, D-7801 Ebringen



NOMBRE: Ulay y Marina Abramović
TITULO: Aaa . . . Aaa
AÑO: 1978
DURACION: 15'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"En un espacio dado. Estamos sentados mirándonos a los ojos, los dos producimos un sonido continuo. Poco a poco vamos aumentando la tensión, nuestros rostros se aproximan, hasta que nos gritamos mutuamente en la boca abierta". - Producción de la Radio-TV Gelge Francais.



NOMBRE: Ulay y Marina Abramović
TITULO: (Ciudad de ángeles)
AÑO: 1983
DURACION: 21'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"City of Angels' consta de cinco imágenes casi inmóviles con una introducción y una coda. Durante la introducción, la cámara gira lentamente de un punto fijo hacia un grupo de personas que yacen en una verde pradera. Siguen cinco imágenes con figuras inmóviles sobre un fondo de ruinas del templo de Ayuthaya, en Tailandia".
(Dorine Mignot)

BIOGRAFIA:
Marina Abramović nació en Belgrado en 1946. Estudios de arte en Belgrado. Numerosas producciones de video y de filmes y performances en colaboración con
Ulay
Nacido en Solingen en 1943. Estudios de ingeniería y de fotografía. Trabajos con video y Polaroid. Instalaciones de video.

Ulay y Marina Abramović
Lauriersgrachy 123, NL-1016 RK Amsterdam

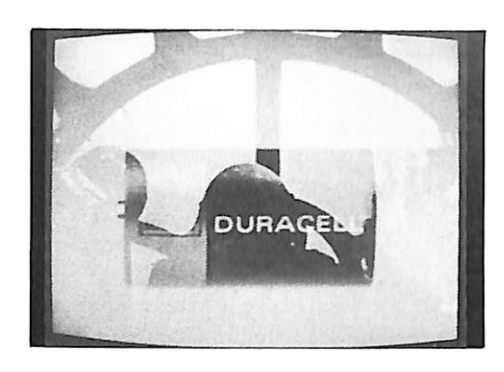


NOMBRE: VA Wölfl
TITULO: (Videofascista Viena 1979/sangriento femenino)
AÑO: 1979
DURACION: 11,5'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Videofaschist' se entiende como 24a parte de un opus de video que dura doce horas, en el que los casetes, de media hora de duración cada una, pueden intercambiarse a discreción".
1983: Videofaschist, Den Haag-Kiss shit.

BIOGRAFIA:
Nació en Blainville/Rouen el año 1944. Fue alumno de Oskar Kokoschka y de Otto Steinert. Acciones:
"Kriegsdienstverweigerung" (Objeción de conciencia, 1967/68); "Kreuzigung" (Crucifixión", 1971); "Lichtbrechen" (Refracción de luz, 1976) trabajos para ballet y teatro.

Va Wölfl
Haus Jungborn, D-4300 Essen-Kettwig 18

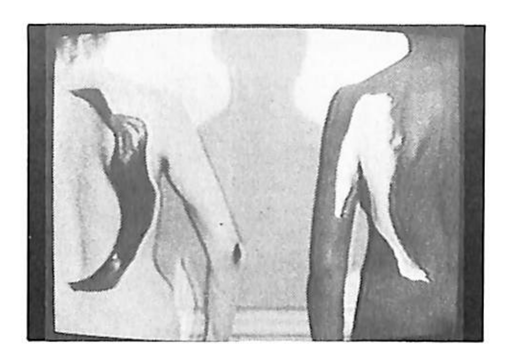


NOMBRE: Klaus vom Bruch
TITULO: (La cinta Duracell)
AÑO: 1980
DURACION: 10'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Videocollage, formado por un spot publicitario, imágenes de Nagasaki, un piloto norteamericano y el autorretrato de Klaus vom Bruch. El autorretrato fue montado durante una acción de la XI Bienal de París, 1980". (Videokunst in Deutschlond)

BIOGRAFIA:
Nació en Colonia en 1952; en 1975/76, estudios en el California Institute of the Arts, Valencia; de 1976 a 1979 estudió filosofía en Colonia; desde 1975 trabaja en el video.

Klaus vom Bruch
c/o Kölnischer Kunstverein
Josef-Haubrich-Hof 1, D-5000 Köln

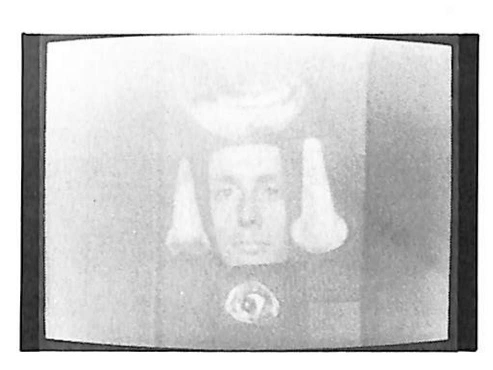


NOMBRE: Wolf Kahlen
TITULO: (Horizontes Corporales)
AÑO: 1980
DURACION: 25'

SINOPSIS:
How can you fudge about some-body, if you don't Know yours completely?"
"En 'Körperhorizonte", dos mujeres examinan sus cuerpos. Los ámbitos para ellas invisibles, están pintados. De esta manera el cuerpo se convierte en un mapa de regiones conocidas y desconocidas . . . "
(Ann Sargent-Wooster)

BIOGRAFIA:
Nació en Aquisgrán en 1940; escultor de medios visuales, trabaja de manera fenomenológica con orientación a los medios - a menudo simultáneamente - desde 1956 en la fotografía; desde 1960 en pintura y grafismo; desde 1965, acciones y performances; desde 1966, segmentos espaciales con los cuatro elementos, todos los sentidos, materiales y seres vivientes, arquitectura y diseño; desde 1969, cintas de video, esculturas, instalaciones y performances de video. Centro cultural "Ruine der Künste Berlin" (Ruina de las artes Berlín), Hittorfstr. 5,1000 Berlín 33.

Prof. Wolf Kahlen
Ehrenbergstrasse 11, D-1000 Berlin 33



NOMBRE: Chis Newman
TITULO: (Funciones corporales)
AÑO: 1980
DURACION: 12'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Bodily Functions' tiene como tema la función de las facciones, mientras que el comentario hablado y la ilustración visual forman un contrapunto que se ocupa del sentido de la significación y la significación del sentido" (Chis Newman)

BIOGRAFIA:
Nació en Londres en 1957. Música, teatro musical, performances; trabajo de video en Bélgica, Inglaterra, Alemania, Holanda, Hungría, Irlanda, España, en Suiza y EE.UU. Vive en Colonia y Londres.

Chris Newman
Stammstrasse 93, D-5000 Köln 30

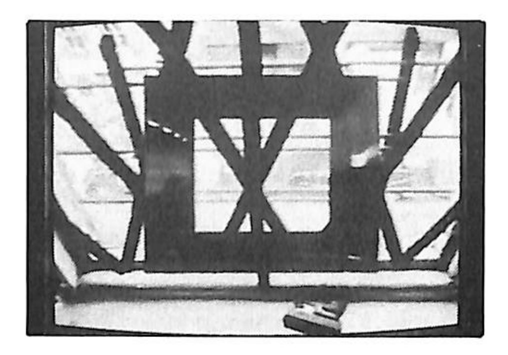


NOMBRE: Nam June Paik/Ingo Günther
TITULO: (Mi Catedral de Colonia)
AÑO: 1980
DURACION: 4,5'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
Montaje de trabajos anteriores ("Global Groove", "Lake Placid") y tomas casuales ante la Catedral de Colonia, mezclado de acuerdo con el típico procedimiento Paik - My Mix X.

BIOGRAFIA:
Nació en Seúl al año 1932; hasta 1956, estudios de estética, música, historia del arte en Tokio. 1957/58, estudios en la Escuela Superior de Música de Friburgo 1958, trabajo en el estudio de música electrónica de Colonia.

Happeinigs y performances en el marco de las actividades del movimiento "Fluxus". 1963, Exposition of Music - Electronic Television, primera exposición individual con 13 aparatos de televisión y elementos de ruidos, a partir de 1964 en Nueva York; colaboración con Charlotte Moorman. En 1965, primera utilización de un SONY-Portapak (video Portátil). En 1970, construcción de un video-sintetizador (mezclador de colores) con Shuya Abe; desde entonces, numerosas exposiciones, conciertos performances, cintas de video, videoinstalaciones. En 1984, "Good Morning, Mr. Orwell" emisión televisiva en directo desde San Francisco, Nueva York y París con motivo del 1 de enero de 1984. En la actualidad, Nam June Paik es profesor de video en la Academia de Arte de Düsseldorf.



NOMBRE: Ingo Günther
TITULO: Hi tao
AÑO: 1981
DURACION: 8'
SISTEMA: Ntsc

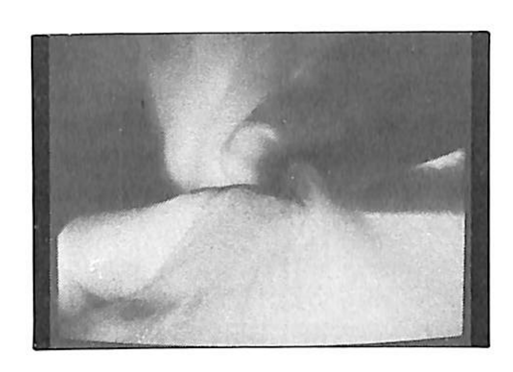
SINOPSIS:
El automóvil, medio de transporte, tiene que ver con la vista: la percepción del conductor abarca la mirada adelante y la mirada atrás. El espejo retrovisor, insertado en el parabrisas, comprende, por decirlo así, la mirada al pasado como parte de la mirada al futuro (por el cristal delantero), a la meta. - Cinta para una videoinstalación.

BIOGRAFIA
Nació en Ahnsen el año 1957. Estudió antropología de la cultura y arte en Francfort, Kassel y Düsseldorf. Desde 1979, videoinstalaciones y cintas. Vive en Nueva York y Düsseldorf.

Ingo Günther
Heinrich-Heine-Allee 19, D-4000 Düsseldorf 1

NOMBRE: Barbara Hammann
TITULO: (Campo)
AÑO: 1981
DURACION: 8'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"En una acción mínima, es movido un tenedor sobre un campo blanco que respira, tropieza con algo, el pezón de un seno se decortica. Queda plasmado el conflicto entre sensibilidad y agresividad femeninas"
(Barbara Hammamm)



NOMBRE: Barbara Hammann
TITULO: (Música de la piel)
AÑO: 1981
DURACION: 3'

Instrumento y cuerpo en doloroso diálogo" (Barbara Hammann).

BIOGRAFIA:
Nació en Hamburgo en 1945; en 1972, se doctora en historia del arte en la Universidad de Munich; autodidacta en el arte, primeros trabajos de video en 1978; premio de video en Locarno, premio promocional de la BDI (Asociación federal de la Industria Alemana), premio del videofestival de Tokio. En 1985, fundación del "Continuum e.V" para la promoción del arte femenino en colaboración con Bárbara Gross y Annalies Klophaus.

Barbara Hammann
Schleissheimer Strasse 60,D-8000 München 2

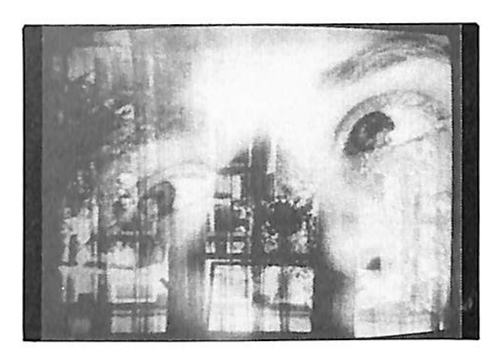


NOMBRE: Manfred P. Kage
TITULO: (Cristalizaciones)
AÑO: 1982
DURACION: 17'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Se hacen visibles los procesos de crecimiento de los cristales de la vitamina C, B-bromonaftalina y ciclohexanona-oxima en luz polarizada. Con ayuda del policromador, son transformados los colores de interferencia corrientes en un amplio espectro de tonos cromáticos que hacen posibles composiciones ópticas dirigidas. Música: Bakshir, Afganistán". (Manfred P. Kage)

BIOGRAFIA:
Nació en Delitzsch cerca de Leipzig en 1935; estudios de quimiotecnia y actividades en la industria química; estudio autodidacta de pintura y filosofía. Desde 1959, fotografía científica; fundación del "Instituto de fotografía científica y cinematografía, Winnenden", en la actualidad en el castillo de Weissenstein. Numerosos proyectos de investigación en células cerebrales vivientes, microscopios de reticulado electrónico, plancton marino. Trabajos videofílmicos, efectos especiales. Desarrollo del "audioscopio" para visualizar vibraciones acústicas.

Manfred P. Kage
Institut für wissenschaftliche Fotografie
D-7321 Schloss Weissenstein



NOMBRE: Frank Soletti
TITULO: (Miguel Angel - El último viaje del capitán Soletti)
AÑO: 1982
DURACION: 28'
SISTEMA: Ntsc

SINOPSIS:
"Un soñador que se propone partir de viaje en plan de explorador, descubre la influenciabilidad de la química de su sangre; el mundo le parece una farmacia abierta. Nada es tan agradable como el estado semiinconciente, de somnolencia, el extraño mundo del opio, el euforismo halucinógeno de la privación del sueño y del sobreesfuerzo". (Videokunst in Deutschland)

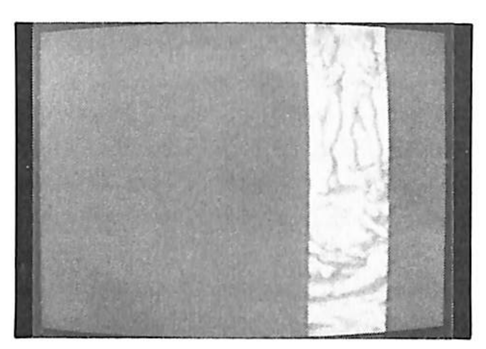
BIOGRAFIA:
Nació en Berlín el año 1952; en 1972 comenzó los estudios de ciencias naturales en Berlín; viajes y ocupaciones variadas; a partir de 1977, estudios en la Escuela Superior de Artes, Berlín, con Wolfgang Ramsbott.

Frank Soletti
Waldemarstrasse 38, D-1000 Berlín 36



NOMBRE: Marcel Odenbach
TITULO: (La contradicción de los Recuerdos)
AÑO: 1982
DURACION: 13'
SISTEMA: Ntsc

Sumidos en nuestros recuerdos, nos retiramos entre nuestras cuatro paredes. Empero, el ámbito de los recuerdos es un espacio público. Las imágenes de los recuerdos hablan un lenguaje público. Los símbolos de los recuerdos son símbolos de toda una cultura.



NOMBRE: Marcel Odenbach
TITULO: (La distancia entre mí y mis pérdidas)
AÑO: 1983
DURACION: 10'
SISTEMA: Ntsc

"Pérdida designa aquí luto. Ahora bien, el poder crear distancia frente a las pérdidas, precisa y aporta fuerza. También consuelo: no me he convertido en asesino. Contraejemplo del asesino Peter Kürten. Empero, este trabajo no puede ser en mayor medida disecado, sería una presunción; (¿ hasta que punto es permitido, posible o debido aproximarse, en realidad, a aúténticas obras de arte?); Odenbach la total transposición del Rey de los elfos' de Franz Schubert, es decir, el poema de Goethe puesto en música es re-traducido por él en lenguaje audiovisual (. . .)". Primer premio de videoarte de Marl).

BIOGRAFIA:
Nació en Colonia en 1953; de 1974 a 1979, estudios de arquitectura, historia del arte y semiología; en 1978, baca de la Obra Juvenil Germano-Francesa; entre otros, premio promocional de la BDI (Asociación Federal de la Industria Alemana), segundo premio 1983; primer premio 1984 del Festival de Videoarte en Locarno; primer premio de Videoarte 1984 de Marl. Numerosas exposiciones. Proyectos cinematográficos y televisivos, cintas de video, instalaciones, dibujos.

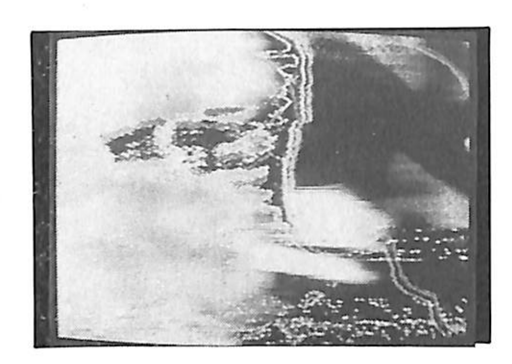
Marcel Odenbach
Frankfurter Strasse 745, D-5000 Köln 91



NOMBRE: Gruppe Notorische Reflexe
TITULO: (Fragmento de video)
AÑO: 1982/83
DURACION: 22'
SISTEMA: Ntsc

Video "Neues Wildes" (Nuevos Salvajes) o "Post-Wave": la ciudad como fuente de materias primas para reflejos, ruidos, movimientos, contrastes. "Inundación de estímulos" para la percepción tradicional, un inagotable potencial de signos para la consecuencia post-industrial.

Gruppe Notorische Reflexe
c/o Knut Hoffmeister
Augsburger Strasse 31, D-1000 Berlín 30

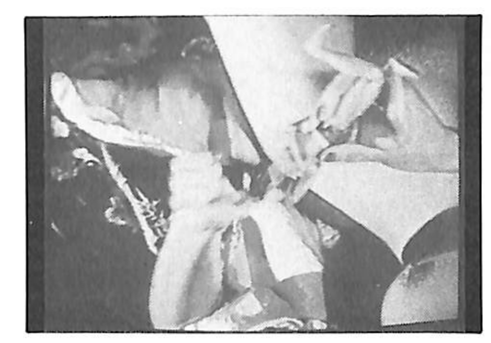


NOMBRE: Norbert Meissner
TITULO: Ai.C
AÑO: 1984
DURACION: 5'
SISTEMA: Ntsc

"Ai.C". – I see (Yo veo) se deriva de la fonética. Video (Yo veo), también tiene que ver con el lenguaje (en general del sonido), que tanto técnica como estéticamente puede entrar en relación con la imagen (dicho de paso, la lengua en calidad de escritura posee igualmente una dimensión visual). En "Ai.C", se trata del círculo entre la imagen como grafismo y como metáfora, del sonido como phoné ("How can I exist?", "What's going on?") y como graph, así del condicionamiento orgánico en el ver, hablar y oír.

BIOGRAFIA:
Norbert Meissner
Nació en 1954; estudios en la Escuela Técnica Superior de Hannover (artes plásticas/video) y en la Escuela Superior de Artes Plásticas de Brunswick: beca en el School of Arts Institute Chicago.

Norbert Meissner
Gertrudenstrasse 27a, D-3300 Braunschweig



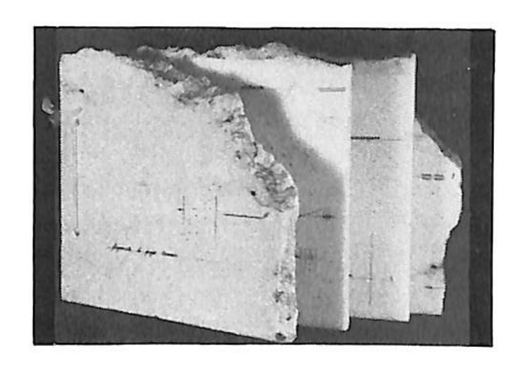
NOMBRE: Gabór Bódy
TITULO: Either/Or In Chinatown
AÑO: 1984/85
DURACION: 37'
SISTEMA: Ntsc

2a. parte de la "Antología de la seducción" (1a. parte: "El demonio en Berlín")

"La manera de definir el término "erótico" dentro de una imagen, se diferencia considerablemente de la sexualidad que se vive en otra persona, ya sea durante una noche o en la vida entera. Ahora bien, los objetos también pueden ser muy seductores. He tratado en este filme de utilizar objetos neutros como cabello y uñas, una llave universal y una palanca, objetos todos que no forman precisamente parte de las cosas que uno gusta de llevarse a casa . . . "
(Gabór Bódy)
(Según un texto de Soren Kierkegaard, "O esto o lo ótro").

BIOGRAFIA:
Nació en Budapest en 1946. Estudios de historia y filosofía; graduado en la Escuela Superior de Budapest en dirección cinematográfica y de televisión. En 1973, cofundador del grupo experimental K3 del Béla-Balázs-Studio, Budapest, de cine experimental; en 1980, "Narciso y Psique", largometraje. Numerosas producciones de cine y video en la República Federal de Alemania y en el extranjero. Cofundador de la antología del video "Infermental" (1a. edición 1982). Gabór Bódy falleció en Budapest en 1985.

ARGENTINA



NOMBRE: Marie Orensanz
TITULO: "Fragmentaciones en Mármol"
AÑO: 1985
DURACION: 9'

SINOPSIS:
Pensar es un hecho revolucionario, pensar un trabajo que cada uno de nosotros debe llevar a cabo en todo momento. . . Pensar, significar, dudar, analizar, buscar, proyectar, dialogar. Es de esta forma como empieza la transformación. Transmitir la energía del pensamiento. Esto es lo que quiero decir sin ornamentos, simplemente haciendo un todo, una unidad de gesto y pensamiento. El fragmentismo busca la integración de una parte en un todo, transformándose, por múltiples lecturas, en un objeto inacabado e ilimitado a través del tiempo y del espacio.



NOMBRE: Margarita Paksa
TITULO: "Tiempo de descuento, La Hora Zero"
AÑO: 1985
DURACION: 12'

SINOPSIS:
Un hombre que corre, un reloj digital marcando el tiempo natural, no el del corredor. Ese individuo metaforiza a la especie humana, que corre, se afana, trabaja, sin poder liberarse de su encierro, encierro de vida, que, a su vez, no puede liberarse de la muerte. El último segundo de conciencia antes de la muerte y la posibilidad de modificar el fin de la vida.

NOMBRE: Margarita Paxa
TITULO: "Jogging"
AÑO: 1986
DURACION: 8'
SISTEMA: Ntsc color

NOMBRE: Marie Orensanz
TITULO: "Fragmentaciones"
AÑO: 1985
DURACION: 4'

CANADA

El video ha sido un medio en busca de su propia autoridad. Su forma se confunde con sus miles de funciones, su lenguaje es un combinado híbrido de derivaciones, su identidad oscila incómodamente entre sus estatus de arte y sus ambiciones como televisión, y después de más de una década de historia, su acomodación - que siempre ha realizado - entre los medios convencionales de presentación, requiere la animación constante de un contexto en el cual pueda existir.

En Canadá el contexto en el cual el videoarte ha sido exhibido primordialmente es en consecuencia el contexto en el cual ha sido producido. Una cadena de centros artísticos se ha esparcido por el país, y su existencia le ha dado a los artistas canadienses una generosa amplitud para afinar el discurso de sus obras. Pero esta cadena opera, tanto en la práctica como en la metáfora, dentro de un ambiente de circuito cerrado, lo que no ha permitido que un cuerpo de trabajo tan críticamente comprometido con aspectos sociales, políticos y estéticos, tenga una participación convincente en un medio cultural más amplio.

Los patrones en que se ha desarrollado el video canadiense se establecieron a principios de los setentas en las cuatro ciudades principales del país, en cada una con un énfasis particular en responder a las infuencias culturales comunes a todos, en Vancouver, Montreal, Halifax y Toronto. Las variaciones regionales en la aproximación al medio y en la sensibilidad han sido elaboradas con más plenitud en estas ciudades más grandes, las cuales se benefician de una más amplia comunidad interactiva de artistas y de niveles de subsidio financiero más generosos.

Hacia mediados de los setentas ya se había creado una base para los futuros desarrollos. Exhibiciones públicas tan prominentes como "Trajectories" (París, 1973), "Videoscape" (Ontario, 1973) y muchos eventos que incluyeron el video en la Galería de Arte de Vancouver señalaron la consolidación de una primera generación de videoartistas. Pero en general las galerías públicas rechazaban el trabajar con este medio no tradicional y técnicamente problemático. La llegada a públicos más amplios se ha hecho desde el propio medio del video, con publicaciones como Video Guide y Fuse, exposiciones regionales y festivales nacionales de video, en la televisión por cable y en exhibiciones regulares de galerías que promocionan artistas.

En Vancouver, un "programa de artistas visitantes" en el centro Wester Front ofrece a artistas invitados la oportunidad de vivir y trabajar en el centro por varias semanas, con soporte de equipo humano y técnico. Las impresionantes cintas generadas por esta experiencia incluyen las de los propios directores del clentro como Kate Graig; junto con las obras de Eric Metcalffe, Glenn Lewis, Paul Wong. En la televisión por cable, se produjo entre 1978 y 1982 el Gina Show, con un total de 93 programas, en asociación con la galería Pumps. Este programa incorporaba una genial apropiación de los medios convencionales de la televisión, e incluía la aparición de artistas visitantes como John Mitchell, Kim Tomczak, Byron Black y el Show HP.

En 1978 se creó en Halifax el Centro para las Artes del Video, para exhibiciones e instalaciones de obras de audio y video. También tiene programas asociados de artistas visitantes, pero sus trabajos más notables provienen de artistas locales, incluyendo las construcciones teóricas de Ed Slopek sobre las condiciones de la percepción televisual, y el trabajo rigurosamente conceptual de Eric Cameron. En Quebec el centro clave de los trabajos experimentales ha sido el PRIM (Productions realisation indépendents de Montreal), con artistas como Marshalore, Barbara Steinman, el equipo de Daniel Dion y Philippe Poloni. En Montreal el Coop Video, un independiente colectivo, enlaza los documentales convencionales con la experimentación formal y narrativa. Allí están los trabajos de Robert Morin y Lorraine Dufour. En Toronto la marca que distingue los trabajos en video es la evolución en una forma de narrativa serializada, con las obras de Lisa Steele, Colin Campbell, Vera Frankel. Y está el Video Cabaret, una compañía interdisciplinaria entre el video y el "performance" El vide de artistas como Tom Sherman, Ian Murray, John Watt, Susan Britton y Rodney Werden, registra las discordancias entre las exigencias de la cultura y las creencias individuales.

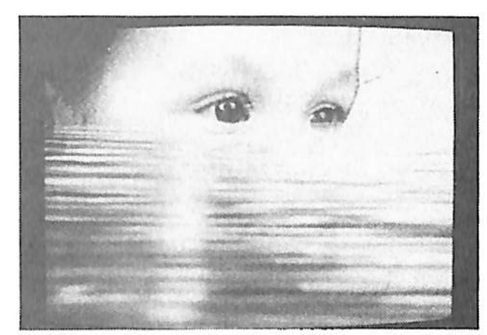
En la última generación del video canadiense ha emergido una generación con un estilo híbrido entre el video arte y los medios masivos. La jerga de la televisión, o sea el uso del lenguaje de la TV para adecuar y expresar los particulares aspectos idiomáticos del video, surgiere una acomodación más acorde con las contradicciones inherentes a esta apropiación. Hay una expresión más sutil de diferenciación y oposición al vehículo cultural - de puertas cerradas- de la televisión comercial.

Adaptado del catálogo "Video 84" de Canadá.



NOMBRE: Marc Paradis
TITULO: "L'Incident Jones" El Incidente Jones
AÑO: 1986
DURACION: 9'

El video corto en tres actos que cuenta la historia de un encuentro.
Primer acto: La Posibilidad
Segundo acto: La Certidumbre
Tercer acto: La Realidad
El lugar: entre Montreal y los Laurencianos en el otoño de 1984. Una atmósfera nebulosa y húmeda de fines de septiembre.
Los personajes: Sthepen Jones, estilista londinense; Benjamin Baltimore, artista de carteles parisino; Simon Robert, joven de Montreal y co-director del video.
"Sthepen está obsesionado por Simon,
Benjamin estimula un encuentro,
Simon está de acuerdo,
Marc se ve a sí mismo . . . "



NOMBRE: Luc Bourdon
TITULO: "Tovei"
AÑO: 1986
DURACION: 4' 15"

Lago Webster. Verano de 1984. Atardecer. El niño desnudo brinca por ahí. Una pareja desnuda descansa. Chapoteos en el agua. Quieta, detrás de sus lentes, ella se toca el estómago. Del agua surge la cabeza de un niño. Ella suspira dos veces. El sueño se hace confuso. El lago se calma. Ellos se quedan quietos todavía. El niño los mira y sonríe. Touei: lo sereno, lo gozoso, el lago como en el trigrama del I Ching chino.

NOMBRE: Francois Girard
TITULO: "Monsieur Leon"
AÑO: 1986
DURACION: 13'

"El azul es confuso, uno podría investigarle mucho tiempo".
"Ese es el riesgo";
"Azul gris, azul verde, azul azul . . . azul bruma, azul vago".
"Azul noche y el tiempo pasa".
"Y yo estoy siempre allí"
"Usted podría irse".
"Y si yo hubiera sido engañado? Si yo fuera Monsieur León?".

NOMBRE: Susan C. Reynard.
TITULO: "Absence" Ausencia
AÑO: 1986
DURACION: 10'

"Absence" habla del vacío creado por la esperanza. Una inversión del deseo.

NOMBRE: Tanya Mars
TITULO: "Pure Virtue" Virtud Pura
AÑO: 1985
DURACION: 15'

"Virtud Pura" es una cinta de video que Tanya Mars adaptó de su "Performance" del mismo Título. En "Virtud Pura", Tanya Mars se presenta así misma como la Reina Isabel Primera, la "Reina Virgen".
La cinta es la primera de una serie de tres obras donde la directora Mars trata el tema de las mujeres y el poder. Las otras dos "performances" serán producidas este año y están basadas en Mae West y Alicia en el País de las Maravillas.

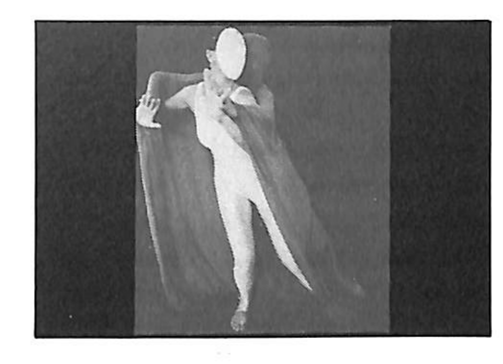
En "Virtud Pura", Tanya Mars presenta una serie de retablos de la Reina Isabel en una forma que se adecúa a la política feminista contemporánea. La cinta es un espectáculo en muchas formas. Vemos a la Reina Isabel vestida con todas sus galas reales mirando la televisión con Sir Walter Releigh, mientras comen pollo frito y juegan a las cartas, luego pelean, y finalmente hacen el amor. Vemos a la Reina Isabel haciendo su primer "Video rock" con música de Pat Benatar en una secuencia de baile con "The clichettes". Vemos a la Reina Isabel levantando pesas. Y en una secuencia espectacular, la vemos arrojando fuego por la boca.

"Virtud Pura" es una crítica inteligente de la fuerza y vulnerabilidad de las mujeres que han manejado el poder a través de la historia. La cinta es tan incisiva como graciosa.

NOMBRE: Joe Sarahan
TITULO: "The rise and fall of an empire" El Apogeo y caída del Imperio.
AÑO: 1985 - 1986
DURACION: 15'

Esta cinta investiga los aspectos de la cultura juvenil, su inherente relación con los medios masivos de comunicación, el consumismo, la comercialización y los propósitos políticos.

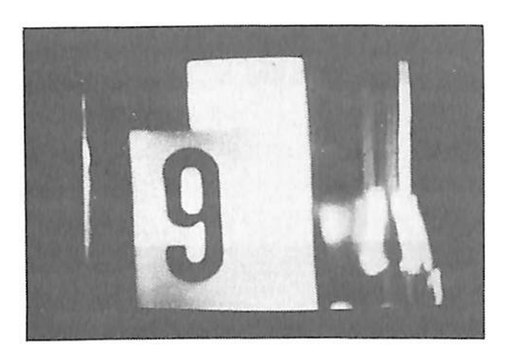
COLOMBIA



NOMBRE: Marta Vélez
Mónica Farbiarz
TITULO: "Desirere"
AÑO: 1985
DURACION: 30'

BIOGRAFIA:
Marta Vélez nació en Medellín. Estudió Pintura y Dibujo en Iowa, University, artes plásticas en el Taller de Artes de Medellín y realizó varios talleres de pantomima, expresión corporal y grabado. Obtuvo la segunda mención en el V Salón Arturo Rabinovich en 1985. Actualmente trabaja en la Casa de la Cultura de Envigado en Talleres donde se experimentan todas las posibilidades de la Expresión Corporal integrándolas con diferentes manifestaciones artísticas.

BIOGRAFIA:
Mónica Farbiarz nació en Medellín en 1960. Estudió teatro en Jerusalén en Tel Aviv, Danza Moderna y Clásica en la escuela Bat Dor de Tel Aviv, Expresión y Danza en el Instituto Americano, en Paris. Curso de improvisación mimada en Paris, Danza Moderna en la Academia de Silvia Rolz en Medellín y ha realizado varios talleres de expresión corporal, teatro y música en Medellín. Se ha dedicado a la docencia en talleres de expresión para niños y adultos. Obtuvo la segunda Mención de honor en el V Salón Arturo Rabinovich. Actualmente trabaja en la Casa de la Cultura de Envigado en talleres donde se experimentan todas las posibilidades de la Expresión Corporal integrándolas con diferentes manifestaciones artísticas.



NOMBRE: John Jairo Correa
TITULO: "Las 1000 y 1 imagenes"
AÑO: 1986
DURACION: 30 días, 1', 20"

SINOPSIS:
Esta propuesta tiene el carácter de un evento dentro de otro evento. Se sorteará entre los asistentes a la Bienal la imagen de un televisor en blanco y negro. Entre los asistentes se repartirán las imagenes con las cuales podrán participar en dicho sorteo, completamente gratis. Ellas servirán además para dar a conocer el carácter del evento. El sorteo se realizará el día de la clausura de la Bienal, a través de un video. El ganador podrá reclamar el premio, previa presentación de la imagen que lo acredita como tal, con la autorización del Museo. La duración del evento será la misma de la Bienal. El premio y las imágenes o boletas para participar en el sorteo permanecerán expuestas y al alcance del público durante el transcruso de la Bienal.

BIOGRAFIA:
John Jairo Correa nació en Medellín en 1961. Estudia Artes Plásticas en la Universidad Nacional de Colombia, Seccional Medellín. Participó en la Exposición Colectiva de la Sala de Exposiciones, Universidad de Medellín, 1982 y en "Medellín la otra imagen", realizada en la sala de Exposiciones de Suramericana de Seguros en 1983.

COMENTARIO A LA OBRA:
El mundo del arte está configurado por imagenes, ideas, sensaciones y la diversidad de medios que cada uno de estos elementos utiliza como soporte, se convierten en lenguajes o situaciones que sirven al artista para confrontarse con su medio o con su realidad personal, señalando así nuevas posibilidades de vida. En esta propuesta convergen la fotografía, el grabado y el video, todos ellos capaces de reproducir una imagen cuantas veces sea necesario, sin que por ello se pierda el valor de alguna de ellas. En estos medios una imagen o una sucesión de ellas, tiene el poder por su significación, de causar emociones en el espectador, pero ellas no pierden vigencia ni interés con su reproducción. En los eventos de azar, donde las imagenes son números, el deseo de obtener algo que se quiere para sí usando la suerte como medio genera en el público que participa espectativas o imagenes que lo conducen a la alegría o a la decepción pasando por el suspenso que da el movimiento de los números. Aquí es la imagen final, la que divide las emociones en alegría y decepción y al público en ganador y perdedor y solo una imagen adquiere valor sobre las otras. En nuestro medio, el sorteo de televisores se hace porque éstos se consideran todavía artículos de lujo o porque se valoran sus ventajas de imagen. Mientras que las imagenes son capaces de reemplazar el objeto, por sus contenidos de lenguaje. Esto hace posible que la imagen de un televisor en blanco y negro sea un televisor en blanco y negro.



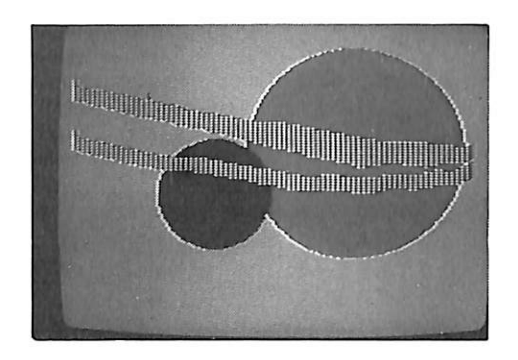
NOMBRE: Gloria Tobón Múnera
Jorge Alvarez Giraldo
TITULO: ? !
SISTEMA: NTSC

SINOPSIS:
Qué es la vida sino una sucesión de hechos comparativos? Qué sería de la trascendencia del hombre sin un significante ?. Una constante comparación significada por esquemas relativos a un medio, que nos define el existir desde el nacimiento hasta la muerte. Qué sería de la historia del hombre sin el color, el movimiento, el ritmo, el vago y sujeto concepto de belleza, del sonido y la categorización constante de las cosas ?. Por el calor buscamos el sol. Por la belleza una rosa. Por la existencia un reloj que nos recuerde el corazón. Por el existir una máscara. Y el paso de los hechos ante los demás hombres ?. Nacemos con el agua que corre y se detiene y nos traslada hasta el fin. Por la muerte el descenso . . . Es el proceso del vivir que surge para significar . . . ?!

BIBLIOGRAFIA:
Gloria Tobón Múnera es Licenciada en Educación de la Universidad de Antioquia, Comunicadora Social de la Universidad de Antioquia y Productora de televisión de ILCE, Méjico.

Jorge Alvarez Gaviria es fotógrafo profesional y productor de televisión de la Universidad Pontificia Bolivariana.

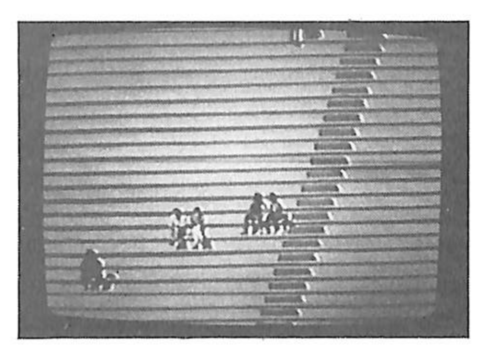
VIDEOGRAFIA:
Diversos videos comerciales institucionales y publicitarios.



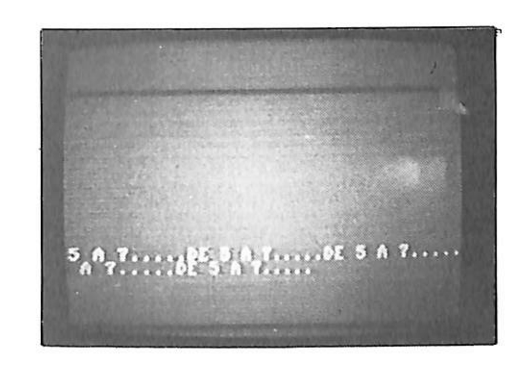
NOMBRE: Javier Cruz
TITULO: Sin Título
AÑO: 1986
DURACION: 2 horas

SINOPSIS
Hablemos de la posibilidad de pintar o hacer imagenes por computador, controlar un espacio y el color con las características de la luz, manejando la tecnología y mis emociones, es buscar otro lado de ella con un carácter de juego y de gusto. Además es experimentar y hacer de ello una narración que comunique otros aspectos de una realidad en la que lo importante es el diálogo entre la máquina y yo. No me puedo apartar de las posibilidades de controlar una máquina, tenerla a mi servicio, eso me refleja el tiempo presente en el que los medios determinan la forma. Todo ello se origina por la necesidad de captar momentos. Grabar y accionar en el video es ya "decir" haciendo de ello un tiempo almacenado un tiempo repetible, en el que la vida pasa a ser un hecho continuo, una duración intacta.

BIOGRAFIA
Javier H. Cruz Góngora nació en Riosucio, Caldas en 1958. Realizó estudios de Artes Plásticas en la Universidad Nacional de Colombia, Seccional Medellín. Exposiciones: 1984 IV Salón Arturo Rabinovich del Museo de Arte Moderno de Medellín. 1985 Medellín en el MAMM. Participó en la Exposición Nueva Escultura, organizada por el Instituto Colombo Soviético en 1982. En la Exposición Colectiva de la Sala de Exposiciones de la Universidad de Medellín en 1982 y en "Medellín la otra imagen" en la Sala de Exposiciones de Suramericana de Seguros en 1982.



NOMBRE: Veronique Mondejar
Juan Guillermo Garcés
Dora Lucia Mejía
Olga Gaviria
TITULO: "Tratado sobre la Destilación"
AÑO: 1985
SISTEMA: Betacam Master
DURACION: 4'
SINOPSIS
Una mirada en redondo sobre la hoya del Valle de Aburrá.



NOMBRE: Veronique Mondejar
Dora Lucia Mejia
TITULO: . . . De 5 a 7 . . . .
AÑO: 1986
DURACION: 4'
SINOPSIS:
Una contemplación estática en el tiempo.

BIOGRAFIA:
Verónica Mondejar nació en Marruecos. Estudios universitarios en la Universidad Sorbonne de París. Máster en Artes Plásticas-Estética de la Universidad de París (1981). Licenciatura en Cine (1982) en la Universidad de París. La televisión educativa con Wolfang Horn (1985). Participó en la Exposición de Fotografía "travers", Galería A. Framme, París. Agregada socio-cultural de la Alcaldía de Villeneuve le Roj, París. Ha dirigido varios cortometrajes y ha sido script de varios largometrajes.



NOMBRE: Marta Elena Vélez
AÑO: 1986
DURACION: 7' 40"

SINOPSIS:
Concepto: la descarada, la justa y la perezosa,
Desarrollo: Realización de la idea
Conclusión: todos muy contentos

BIOGRAFIA:
Marta Elena Vélez nació en Medellín. Es pintora y ha realizado las siguientes exposiciones individuales: "Arte erótico" en la Galería la Oficina en 1977, "El Tigre" en la Galería Garcés Velásquez (1980), "Obra Viajera" en la Galería Finale (1983), "Espititus Afines" en la Galería Garcés Velásquez (1985). Ha participado en las Exposiciones Colectivas: "III Bienal de Coltejer" (1972), "I Salón Regional de Artes Visuales" (1976), "I Trienal Latinoamericana de Grabado" en Buenos Aires (1979), II Bienal Iberoamericano de Arte, Méjico (1980), "Arte Contemporaneo Colombiano" (1986), "II Bienal de Cuba" (1986).

NOMBRE: Juan Guillermo Garcés
TITULO: "Sueño No. 1"
AÑO: 1986

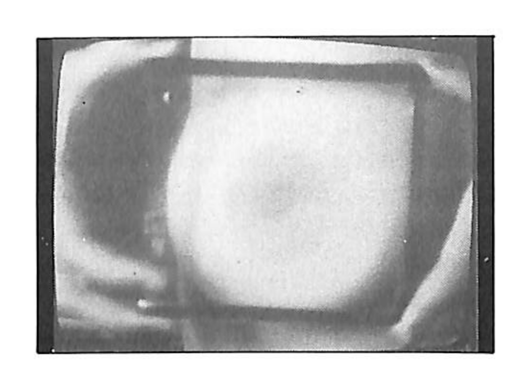
BIOGRAFIA:
Juan Guillermo Garcés nació en Envigado, Antioquia. Es biólogo de la Universidad de Antioquia y ha realizado cursos privados de fotografía y video en Colombia y Estados Unidos. Realizó una exposición individual de Fotografía Ecológica en la Biblioteca Pública Piloto de Medellín en 1984. Ha realizado varios videos para la televisión colombiana. Actualmente trabaja en videos ecológicos y etnológicos.

NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: "Ostinato"
AÑO: 1984
DURACION: 3'

SINOPSIS:
Ostinato—ostinato—ostinato—ostinato

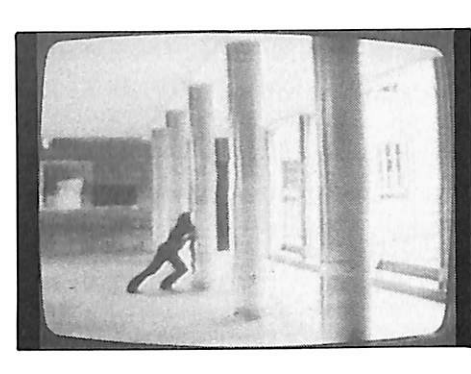
NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: Staccaro
AÑO: 1984
DURACION: 12"

SINOPSIS:
S-t-a-c-c-a-t-o.

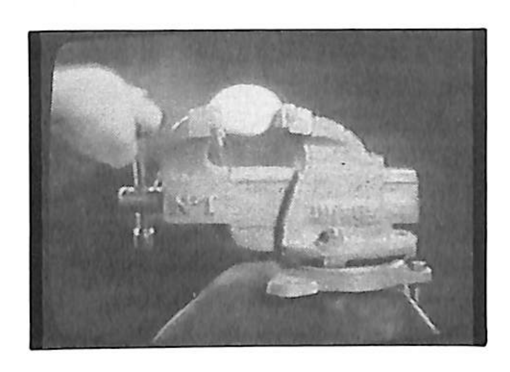


NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: "La Cuadratura del Círculo"
AÑO: 1984
DURACION: 37"

SINOPSIS:
Donde se propone una solución al viejo problema de la cuadratura del círculo.



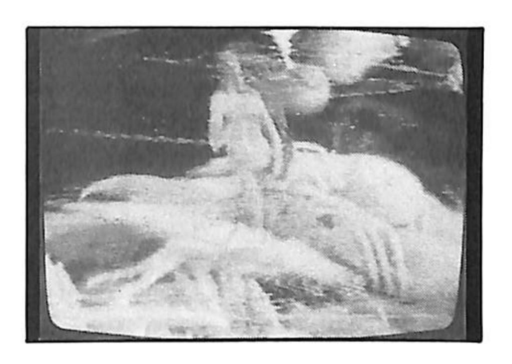
NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: Sin título
AÑO: 1984
DURACION: 2' 30"



NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: "Sin Título"
AÑO: 1984
DURACION: 4'

NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: "Parque de Chapinero"
AÑO: 1986
DURACION: 3'

SINOPSIS:
Encuentro en el parque de dos flujos semánticos.



NOMBRE: José Alejandro Restrepo
TITULO: "El Nacimiento de Venus" (Tema y Variaciones)
AÑO: 1986
SISTEMA: Instalación de Video

SINOPSIS:
Sobre el nacimiento de Venus de Boticelli una reubicación semántica a la vez que una exploración de los efectos de distintos flujos tiempo-imagen con la misma imagen sincrónica en todos los monitores de los efectos lumínicos y auditivos que determinarán a su vez espacios acústicos y lunínicos con base en los diferentes "tempos" de los distintos flujos, desde flujos violentamente fragmentados hasta situaciones de tiempo suspendido.



NOMBRE: GRUPO A:
Angélica Moreno
Luis Eduardo Maya
Alfonso Sanchez
TITULO: "Trilogía" Parte I: La Ciudad (Trabajo en Progreso)
AÑO: 1986
DURACION: 20'

SINOPSIS:
Teniendo como referencia el poema de Alvaro Mutis llamado "Trilogía de La Ciudad" realizamos una ambientación y lo recreamos en imágenes asociativas.

BIOGRAFIA:
Angélica Moreno estudia Artes Plásticas en la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia. Estudió en "School of Visual Arts" de New York, U.S.A.. Ha participado en los cursos de video y cine de la Cámara de Comercio de Medellín y en la I Bienal de Cine de Envigado. Trabaja el video desde 1984.

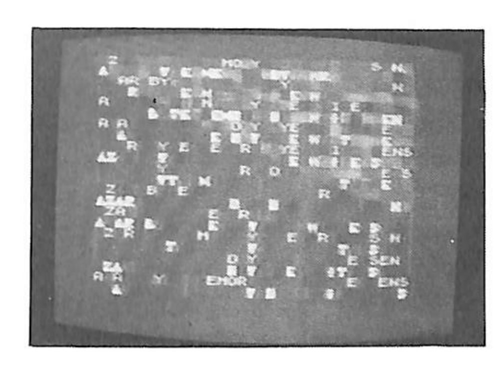
Luis Eduardo Maya nació en Medellín. Estudia Artes Plásticas en la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia. Ha participado en los cursos de video y cine de la Cámara de Comercio de Medellín y en la I Bienal de Cine de Envigado. Trabaja el video desde 1984.

Alfonso Sánchez: Estudia Artes Plásticas en la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia (Cursos Básicos). Estudió en "Dowtown Center for T.V., New York, U.S.A. y "Art Students League" de New York, U.S.A. Trabaja el video desde 1985.

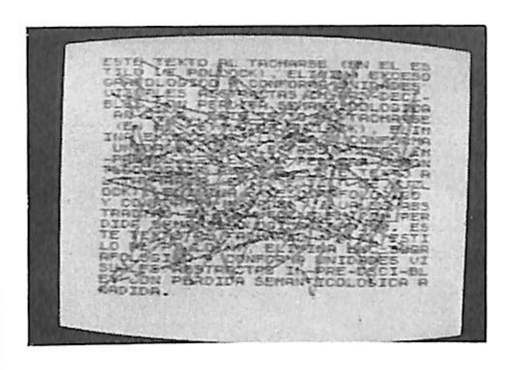


NOMBRE: Guilles Charalambos
TITULO: "Una palabra vale por mil imágenes"
AÑO: 1984

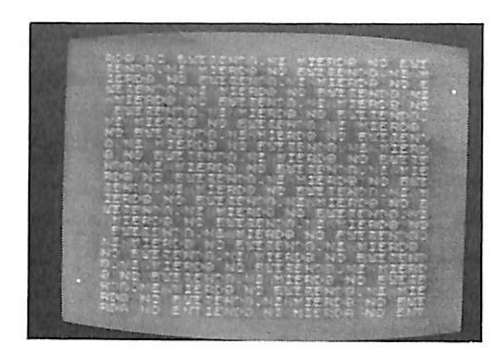
SINOPSIS:
Serie de unidades paradójicas entre percepción video y lenguaje.



NOMBRE: Guilles Charalambos
TITULO: "Azar bite memory oye sens"
AÑO: 1984



NOMBRE: Guilles Charalambos
TITULO: "En el estilo de . . . "
AÑO: 1984



NOMBRE: Guilles Charalambos
TITULO "No entiendo ni mierda"
AÑO: 1984

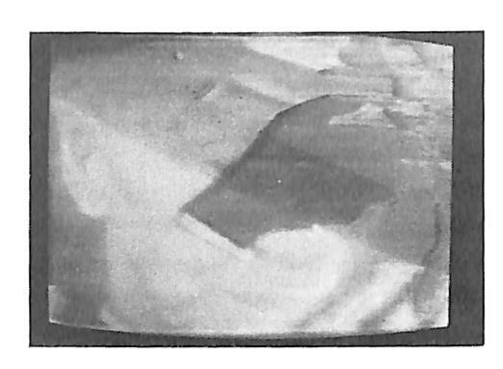
SINOPSIS:
Proceso por computador del lenguaje afectado visualmente.

NOMBRE: Guillles Charalambos
TITULO: "Personalmente. Tvideo"

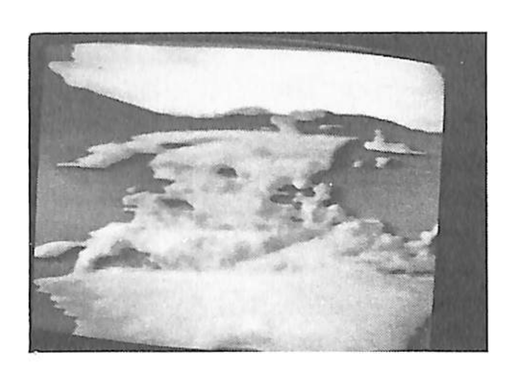
SINOPSIS:
Un programa de y sobre la televisión.

BIOGRAFIA:
Gilles Charalambos estudió Arte y Comunicación Social. Ha realizado Exposiciones Múltiples de fotografía, cine, textos, performance, instalaciones, música y video. Ha efectuado programas radiales, impresos y distribución de arte. Fundador de ARTER, organismo para las artes avanzadas. Es conferencista y profesor de arte en varias universidades.

VIDEOGRAFIA:
"La piedra fisosofal" (1979)
"La Letra A entrevista a su sonido" (1980)
"Distorsión, intermitencia, violencia en esta información" (1980)
"Tortas de trigo" (1981)
"Animación - video" (1983)
"Una palabra vale por mil imágenes" (1984)
"Azar byte memory sens" (1984)
"No entiendo ni mierda" (1984)
"Personalmente TVideo" (1986)



NOMBRE: Rodrigo Castaño
TITULO: "El Sermon"
AÑO: 1978



NOMBRE: Rodrigo Castaño
TITULO: "Apocalipsis"
AÑO: 1980

BIOGRAFIA:
Rodrigo Castaño realizó estudios de radio, televisión y cine. Ha trabajado en radio, cine, publicidad y televisión. Es representante y productor de cine y video. Ha participado en Exposiciones de video-arte en Medellín, Bogotá, Cali, New York y Paris.

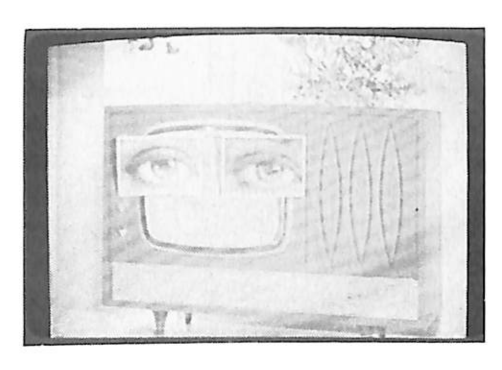
VIDEOGRAFIA:
"Lamento Flamenco" (1978)
"Autorretrato" (1978)
"Abstracto Experimental" (1978)
"El Sermón" (1978)
"Apocalipsis" (1980)
"No se como se van a llamar" (1986)
"Mano y biceps con monitor" (1986)

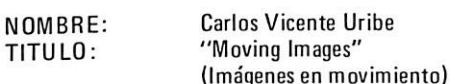


NOMBRE: Carlos Vicente Uribe
TITULO: "Vanishing Point" (A dream Sequence) Punto de Fuga (Una secuencia Onirica)
AÑO: 1986
DURACION: 10'
SISTEMA: U Matic. N.T.S.C.

SINOPSIS:
El sueño de una autopista y su perspectiva sirven en esta obra como alegoría para llegar hasta destinos aparentemente diversos como el paisaje publicitario, el concepto de lo real, lo monumental, el transporte de masas e ideas y el consumerismo. En esta obra secuencial cuyo texto repetitivo se basa en el trabajo teórico de Peter Halley, Jean Baudrillard y Judith Williamson, el soñador y la audiencia se mueven lentamente hacia el punto de fuga de la idea. Para lograrlo, este video utiliza tecnologías de síntesis y gráficos por computación. A través de estos efectos se logra una hipnosis efectiva como comunicación. (Esta obra funciona con más eficacia si se exhibe simultáneamente en tres monitores localizados en forma de "V" para así acentuar la idea de perspectiva y punto de fuga").

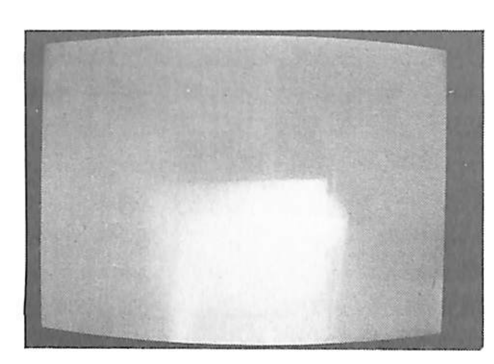
BIOGRAFIA:
Nació en Medellín. Estudió en el "Art Institute of Atlanta", Comunicación Visual (1981 - 83). Trabajó en la agencia publicitaria "Jaime Uribe y Aosciados" (1983). Estudió Diseño Gráfico, Cine y Video en "California Institute of the Arts" (1984 - 86) y Telecomunicación en "Boston University" en 1986.



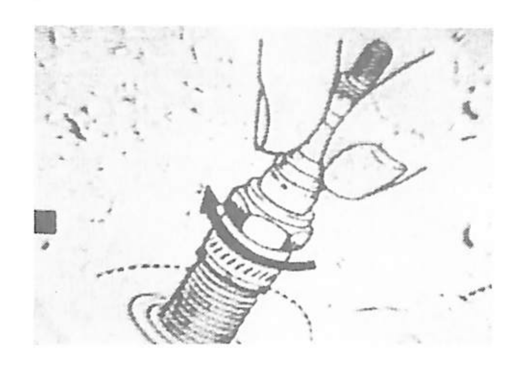


NOMBRE: Carlos Vicente Uribe
TITULO: "Moving Images" (Imágenes en movimiento)
AÑO: 1986
DURACION: 4'
SISTEMA: U Matic - N.T.S.C.

SINOPSIS:
Utilizando el sistema Vas-4 de video-animación por marco y tomando como banda sonora música experimental contemporanea, ésta obra explora la iconografía de dos civilizaciones tal cual éstas se han manifestado al autor dentro de diversos marcos contextuales. Desde el marco arquitectónico de una ventana hasta el marco conceptual de la cultura televisiva, y pasando por los marcos que contuvieron las manifestaciones pictóricas de la vanguardia modernista, ésta obra asocia imagénes, mitologías y simulacros para lograr un anti-espectáculo que intenta deconstruír el institucionalizado cadáver del modernismo.



NOMBRE: Ricardo Restrepo
TITULO: "Escalera"
AÑO: 1985



NOMBRE: Jonier Marin
TITULO: "Instructions"
AÑO: 1984
DURACION: 24'
SISTEMA: N.T.S.C.

SINOPSIS:
Este trabajo trata de la manipulación del producto industrial a partir de los dibujos que cada día vemos en las cajas y empaques, dibujos de manos que explican, estética de la efectividad sin otro lujo que el mensaje directo y de inmediata comprensión.

BIOGRAFIA:
Es un colombiano que vive actualmente en París. Estudió Arquitectura en Bogotá, Arte en Río y Cine en Barcelona. Trabaja en París desde 1972, ha realizado varios videos y se ha especializado en video-instalaciones. En 1980 participó en la "Bienal de París", en 1981 en la "Bienal de Medellín" y en 1983 en la Exposición "Electra" del Museo de Arte Moderno de la Ville de Paris. Ha realizado exposiciones individuales en Sao Paulo (1975), París, Cali (Colombia), Nueva York e Italia.

VIDEOGRAFIA:
"Extra-Video, Ferrara, Italia (1975)
"Video-Post" en el Museo de Arte Contemporaneo en Sao Paulo (1977)
"Video Rencontre-CAYC" en Caracas (1977)
"Pluribande", ICC, Anvers
"Video-Peinture", Pinacotheque, Sao Paulo (1981)
"Instructions", The long Beach Museum of Art Video Studio, Long Beach, California.
"Chibcha" (Fusain-Video), Electra, Museo de Arte Moderno de la Ville de París. 1984
Primer Festival de Video. Mont Beliard, Francia.
"Delirio Chibcha" (instalación) en el Museo de Arte Moderno "La Tertulia" de Cali, Colombia en 1984.

CHILE

NOMBRE:	Gloria Camiruaga
TITULO:	"Mantenerse juntos"
AÑO:	1986
DURACION:	3'

SINOPSIS:
El copihue rojo, flor nacional chilena, simboliza en el escudo patrio, la sangre derramada por el pueblo araucano en su lucha contra los españoles. En este video se intenta asumir las extinciones, mutilaciones y sangres contenidas y derramadas en la artista y en el contexto en que su acción se inserta: Chile. Es un gesto que intenta el rescate y la recuperación de la posibilidad de libertad y vida más acá y más allá de nuestra inmediatez.



NOMBRE: Gloria Camiruaga
TITULO: "Mujeres de campamento"
AÑO: 1985
DURACION: 6' 40"

SINOPSIS:
Insertado dentro de un contexto social determinado y determinante: 5.000 familias que lograron tomarse un terreno en forma ilegal. Mostrando la relación actor-estectador, espectador-actor. El tape está dedicado a la mujeres que fueron las primeras en tomarse los terrenos y permanecer luchando durante 12 horas con las fuerzas policiales, sin poder ser desalojadas del lugar. Su exhibición se ha realizado en forma clandestina y marginal en Chile y libre en varios países.

NOMBRE: Gloria Camiruaga
TITULO: "Pop cicles"
AÑO: 1985
DURACION: 5'



NOMBRE: Ernesto Dittborn
TITULO: "Fragmento para una historia de la Física"
AÑO: 1985
DURACION: 7'

ESTADOS UNIDOS

EL VIDEO ARTE EN ESTADOS UNIDOS

El video arte norteamericano nació en 1965 cuando el equipo portátil de la Sony estuvo disponible en el mercado. La llegada de este equipo hizo posible para los artistas usar la tecnología de la TV como un nuevo medio de expresión o integrarla a alguna otra forma en que estuvieran interesados desde antes. Durante los últimos veinte años dos factores principales ha contribuido a conformar la historia del video arte norteamericano. Primero, siempre ha habido una estrecha conexión entre el progreso de la tecnología y las direcciones tomadas por los artistas del video. Segundo, el videoarte, hasta cierto punto, se ha desarrollado bajo la influencia de aquellas organizaciones públicas y privadas que, mediante su aporte financiero, han contribuido a la supervivencia y crecimiento de esta forma particular de expresión.

La evolución del videoarte en los EEUU se puede dividir en tres períodos, cada uno muy diferente y característico de acuerdo a su contexto histórico – los años en que se dieron –, y por supuesto, como cada nueva era, muy relacionados cada cual con el pasado. Se podrían marcar con amplios brochazos los años del 65 al 70, del 70 al 80, y del 80 en adelante.

Con la llegada de los equipos portátiles en el 65 el uso del nuevo medio pronto se volvió muy popular porque, en el agitado contexto político de esos años, se percibió el video como una herramienta para revolucionar los patrones establecidos por los medios masivos de comunicación. Durante estos primeros tiempos emergieron algunas orientaciones que ya indicaban el gran potencial del medio. El artista Nam June Paik se concentró en el componente electrónico del medio y provocaba distorsiones de la imaginería de la televisión. También creaba TV-esculturas que en su mayoría consistían en aparatos de TV "remodelados" o "rediseñados". Aunque Paik es la figura dominante de estos años pioneros del video, hubo otros artistas plenamente involucrados en el medio desde el principio. Eric Siegel creaba TV-esculturas mientras Les Levine empezó a hacer "cintas callejeras". Artistas como Aldo Tambellini, Juan Downey y Thomas Tadlock se interesaban en aspectos electrónicos. Bruce Nauman, Les Levine, Ira Schneider y Frank Gillete utilizaban el video como una extensión de la escultura. Hacia 1969 ya los artistas del video formaban una comunidad reconocida, que se hizo evidente cuando una galería de Nueva York montó una exhibición titulada "La TV como medio creativo", totalmente dedicada al video, confiriéndole el estatus de una nueva forma de arte.

Los primeros años de la dédada del 70 se caracterizaron por un movimiento hacia los "colectivos". Se formaron grupos como el Ant Farm y el Video Free America en la Costa Oeste, el Global Village, Raindance, Videofreex, el People's Video Theater y el Electronics Arts Intermix en Nueva York. Las razones de estos grupos eran tanto prácticas como ideológicas. Por una parte estaban aquellos cuyo interés yacía en las posibilidades puramente artísticas del medio, y por la otra aquellos que veían el video como una herramienta para el cambio social. Algunos artistas proseguían el trabajo exploratorio que habían iniciado antes de los setentas y la manipulación electrónica de las imágenes se volvió más sofisticada mientras más avanzaba la tecnología de los computadores. Hacia mediados de la década la actividad del video penetró lentamente las instituciones artísticas del establecimiento, y mientras más se acercaban los ochentas más perdía gradualmente su matiz contracultural.

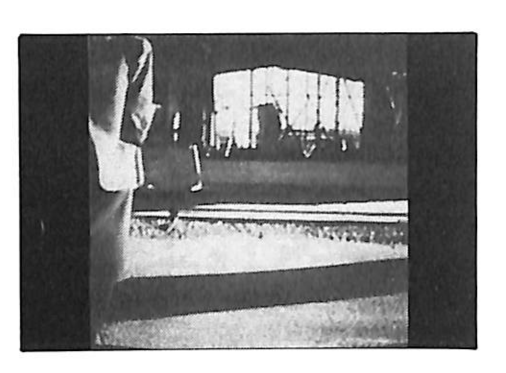
El video arte es hoy una parte importante e integral de la actividad artística en los EEUU. Se ha extendido a tal punto que ya los críticos de arte han identificado varios géneros en él. Estas categorías se refieren al proceso de la imagen, la narrativa, lo documental, el "performance" y lo perceptual.

Durante los últimos años se han destacado muchos artístas con obras aclamadas, tales como Gary Hill, Janis Tanaka, el equipo Coleman y Powell, Jane Veeder, Juan Downey, CeciliaCondit, Bill Viola, Marshall Weber, Peter D'Agostino y Edin Vélez, entre otros.

Adaptado del Catálogo "Video 84" de Canadá"

Obras de Art Media Studies
Syracuse University

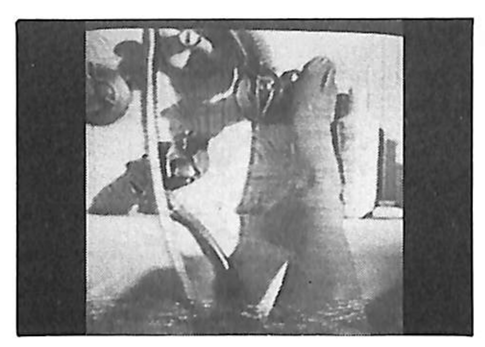
Todas las cintas son de estudiantes post grado de Art Media Studies de Syracuse University.





NOMBRE: Julie Clucas
TITULO: An Expectation
DURACION: 7'

Una narrativa con la estructura hechA para confundir el tiempo y con la intención de crear misterio y esperar el infinito.



NOMBRE: Heidi Klein
TITULO: My Passport Picture
DURACION: 4'

Explorando las reacciones complicadas entre el espectador, el objeto de la mirada fija de el/ella y la cámara con la fusión de estos tres puntos de vista. Una narrativa excentrica de materiales encontrados.



NOMBRE: Don Little
TITULO: Another Ham License
DURACION: 10'37''

Una historia del Oeste nuevo con una narrativa fragante y una meditación personal de identidad. Se trata de experimentar con el cuento oral y aspectos de video o imagen electrónica.



NOMBRE: Bridget Godfrey
TITULO: L' Ammazzu
DURACION: 3'25"

Con aspectos de video y sonido de una canción, hay una narrativa de amor y violencia con imágenes muy fuertes.

NOMBRE: Aileen Sovronsky
TITULO: New Moon and the Explorer
DURACION: 7'22"

Un paisaje que es muy parecido a la luna con la cámara siempre mirando para un punto de vista.

NOMBRE: Julie Clucas
TITULO: Influencia
DURACION: 7'

Una combinación de texto original, imágenes y audio encontrados en esta obra, es una investigación de las fuerzas sociales y los efectos homogeneos en masa.

NOMBRE: Bridget Godfrey
TITULO: Seventh Wave of Punishment
DURACION: 9'

Un cuento de un amante celoso a su amiga y el dolor de su relación.

NOMBRE: Heidi Klein
TITULO: Is it just Me?
DURACION: 5'

En esta cinta la artista trata de provocar ambiguedad y misterio con imágenes muy comunes.

FRANCIA

EL VIDEO–ARTE EN FRANCIA

En Francia, como en otras partes del mundo, la práctica artística cambió considerablemente desde los años 70 por la introducción masiva de soportes nuevos. La fotografía, el cuerpo y la banda de video han llegado ha ser elementos esenciales y el performance. Otro desarrollo artístico de estos últimos años que utiliza frecuentemente estos soportes, algunas veces, simultáneamente y aunque violentamente rechazado en sus principios por un público hostíl, a veces horrorizado se impuso poco a poco como expresión completa de los años 80. Y sin embargo, acordémonos de las reacciones del público delante de la "performance" de Body-Art" realizadas por Gima Pané que fue la primera en Francia en utilizar su cuerpo como soporte privilegiado y la primera que conservó los trazos de estas acciones únicas y efímeras en bandas de video.

Forma nueva de expresión que escapa a los críterios corrientes, el videoarte corresponde prácticas variadas pero que tienen todas un cierto número de características en común, pueden definirse también por las maneras muy diferentes de utilizar el medio. Digamos simplemente que se trata de creaciones de artistas o comunicaciones que se difunden en instituciones o galerías especializadas poco numerosas en Francia. Además el video-arte nació de una reacción violenta contra la televisión oficial en la producción video francesa con en todas partes.

Se encuentras tres orientaciones bien distintas:

1. las cintas.
2. Las instalaciones
3. El Video Performance.

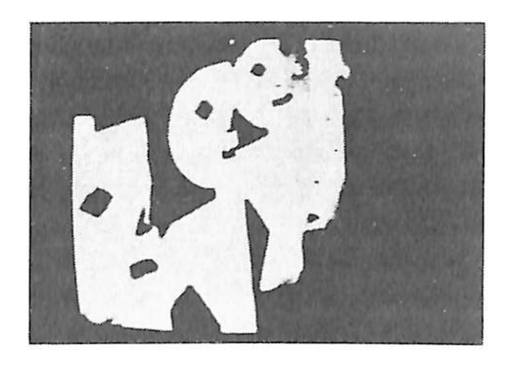
Sin embargo es la producción de cintas-video la que aparece atraer el mayor número de artistas.

A causa de la relativa pobreza de material técnico (con relación a EEUU y al Japón) los artístas se han orientado más a una producción que necesita menos manipulaciones técnicas, donde es más importante el contenido que la investigación formal. Hay muchos artistas franceses que exploran la psicología, la autobiografía, la historia del arte, entre estos: Robert Caben, Dominique Belloir, Patrick Prado, Catherine Ikam, Nil Yalter, Lea Lublin, Teresa Wennberg, Jaste Ange Payet.

En lo que concierne a las instalaciones video los artistas las conciben recurriendo a un conjunto de dispositivos que se vuelven clásicos. Se trata de pantallas, espejos, circuitos autónomos. En este campo se destacan: Catherine Ikam (dos instalaciones presentadas en centro Pompidau) Michel Jaffrenou y Patricia Bousquet (Bienal de París 80) y A.R.C. (81) Marilo Lafointaine. Los artistas jóvenes que trabajan con instalaciones están bajo la influencia de Nam June Paik "Video Gardens" 25 monitores y en CentroPompidou "Video Tricolore" con 300 monitores (83)

En el campo del Video Performance la artista Gina Pane es una de las personalidades más importantes.

La creación videográfica francesa es rica y vigorosa, a pesar de las condiciones materiales a las que están sometidos los creadores, esto se refleja en que sea un desarrollo más técnico que formal.



NOMBRE: Pierre Lobstein
TITULO: "Souvenir de Montpellier": Patrick Raynaud.
AÑO: 1984
DURACION: 2' - 35"
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: V.A.L.

RESUMEN:
Recuerdo de Montpellier: Patrick Raynaud.
Es un video Clip que pone en escena la obra del escultor Patrick Raynaud presentada en el Museo Fabre de Montpellier durante el verano de 1983.

"Un video clip sobre las artes plásticas o como utilizar y transformar un género, el clip musical al contacto de las artes plásticas, es decir, hacer corresponder a cada una de las obras un ckip utilizando una escritura cada vez renovada.

BIOGRAFIA:
Nació en Marruecos en 1953. D.E.A. de Urbanismo y Cine. Bandas e instalaciones presentadas en varias galerías, instituciones y museos (80 - 84). Participa en varios festivales entre otros: Tokyo (82), Brest (83), Elne (83), San Sebastián (83), La Haya (83).

VIDEOGRAFIA:
Serie "Video et Caompagnie" con escritores, bailarines, artistas plásticos ("Souvenir de Montpellier, Patrick Raynaud".
Los músicos (80-84).

Teresa Wennberg Color Bars (84). "Juste avant le départ": Patrick Raynaud. París (84).

Série Vidéo (81-84).
1ra. parte: "Filmer L'Humanite", que comprende muchas realizaciones de las cuales: "677 visges de 4 milliards - Liege -- L. episode" (84).

NOMBRE: Pierre Lobstein
TITULO: "Annonce pour Quelques Images"
AÑO: 1983
DURACION: 8' - 30"
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: PAL

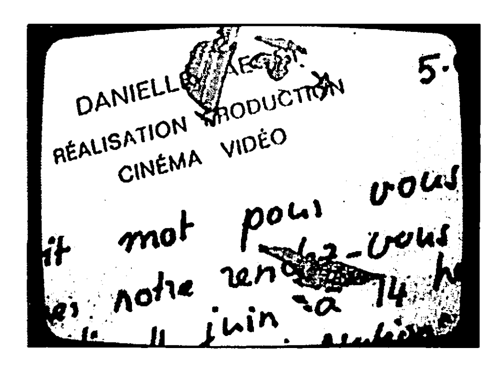
NOMBRE: Pierre Lobstein
TITULO: Filmer L' Humanite
AÑO: 1981 - 1984
DURACION: 30'

NOMBRE: Dominique Belloir
TITULO: "Infrarduge Performance"
AÑO: 1984
DURACION: 12'

NOMBRE: Dominique Belloir
TITULO: Capture Echan
AÑO: 1982
DURACION: 7'

BIOGRAFIA:
Nació en 1948 Sain Brienc. Francia.
Estudios: Escuela Nacional Superior de Artes Decorativas y Bellas Artes. Paris.
Escuela Nacional Superior de Artes Visuales de Bruselas.
Licencia y maestría de Artes Plásticas.
Doctorado en Estética. Universidad Paris VIII.

VIDEOGRAFIA:
Documentales video 1974.
Realización a título personal de varios Videogramas con la ayuda de "Movicolor Synthetiseur".
"Fluides" en 74.
Anamorphoses en 76 (Producción Centro Pompidou).
Morphologies (79)
Memory (79)
Flippers (80)
Infrarouge Performance (80)
Portraits (84)
L'enfant de la Haute Mer. (84).
"Et Ca Tourne en colaboración con Alain Longuet.
"Bebe Surveillance" coproducción FR3.



NOMBRE: Danielle Jaeggi
TITULO: "Mont tout premier Baiser"
AÑO: 1984
DURACION: 18'
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Video Montajes
DISTRIBUIDOR: Video Montajes

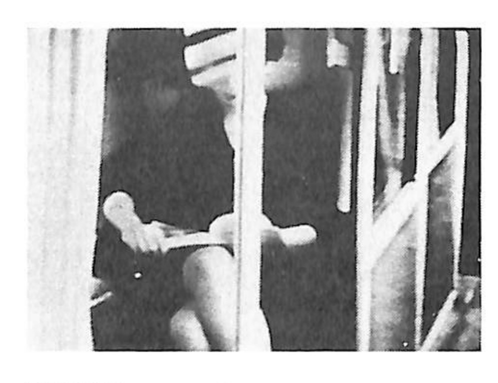
RESUMEN:
A los 16 años yo anotaba lo más importante que me sucedía, lo que no podía contar a nadie y que tenía miedo de olvidar, como el primer hombre que yo poseía o más bien que me había besado.

En junio de 1983 en una entrevista que realicé sobre el problema nuclear conocí al primer hombre que me besó.

Ayer un cuadro hoy una cámara.

BIOGRAFIA:
Nació en Lausana 1945
Diplomada del I.D.E.C. en Montaje y Realización. 1967.
Realiza numerosos corto metrajes entre ellos: Questionnaire et Sorciéres - Camarades y un largo metraje: La Fille de Prague avec un trés lourd. Realiza el montaje del film M. Duras "La femme du Gange" (73)
Crea con Annie Caro y Jean - Paul el grupo Video "Les cent Fleurs". (73).

Es profesora de cine y video en la Universidad de Paris VIII desde 1971.
A partir de 1980 firma una serie de documentos video.



VIDEOGRAFIA
Sollers et Guégan ont deux most á se dire (80)
Bernard Frank est insupportable (81).
Takis (81)
Le tour du monde (82)
Beuve-Mery par lui-méme (82)
Tout prés de la frontiére (82)
Charleroi (83)

"Mon tout premier baiser" Prix Monbéliard (84) y seleccionada para la colección permanente del Museo de Arte Moderno de New York.

NOMBRE: Robert Cahen
TITULO: Juste Le Temps.
AÑO: 1983
DURACION: 12' 45"
SISTEMA: Secam
PRODUCTOR: Ina

BIOGRAFIA:
Realizador de cortos metrajes para el cine y l la televisión de los cuales "Le musée Gusteve Moreau" Paris, pour mémoire: la gare de Lyon (80). Trabajó para la revista "Juste une image" A2 T.V.

Autor compositor de música: Concierto film y televisión.

Produce después bandas de video arte. Invitado a la 10a. y 11a. Bienal de Paris por sus trabajos videográficos.

VIDEOGRAFIA:
L.entrapercu (80)
Artmatique (81)
Nuage noir (82)
L'oubliée (82)
L'envers du décor (82)
La concorde (83)
La danse de 1'épervier (84)

"Juste le temps" premiada a San Sébastian y a Grenoble 1983, Premio JVC Francia 1984.

NOMBRE: Yann N'Guyen Minh
TITULO: Media ϕ ϕ ϕ
AÑO: 1981

BIOGRAFIA:
Nació en Talence. 1957. Realizador, video-artistas, maquetista, guionista. Participa en la mayoría de las grandes exposiciones video francesas.

VIDEOGRAFIA:
Media ϕ ϕ ϕ art video (83)
Simple Formalite - Art video (82)
Ex voto (82)
Media Rock (82)
Vice et vertu (82)

NOMBRE: Dominik Barbier
TITULO: "Orage"
DURACION: 10' - 30"
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Ensad

NOMBRE: Richard Ugolini
TITULO: "Peinture A L.Eau
AÑO: 1983
DURACION: 23'
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: C.A.C. Montebeliard

NOMBRE: Sophie Handshutter
TITULO: "Ala Recontre de L'Autre"
DURACION: 10'
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Detrames - C.F.E.

NOMBRE:	Michel Jaffrenau - Patrick Bousquet
TITULO:	"Video Flashs.
AÑO:	1982
DURACION:	8'
SISTEMA:	Pal
PRODUCTOR:	Ina

NOMBRE:	Teresa Wennberg
TITULO:	"No - ON"
AÑO:	1983
DURACION:	14'
SISTEMA:	Pal
PRODUCTOR:	Suenska FIlminstitutet et Cent. Pompidou

NOMBRE:	Catherine Ikam
TITULO:	"Rituels 81
AÑO:	1981 - 1982
DURACION:	13'
SISTEMA:	Pal

NOMBRE: Patrick Prado
TITULO: "Amour Transcode"
AÑO: 1982
DURACION: 11'
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Video Stock

NOMBRE: Alain Jomier
TITULO: "Un apres midi sur La Plage"
AÑO: 1982
DURACION: 13'
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Ecole des beaux artes et maison de la culture de Bourges.

NOMBRE: Joan Logue
TITULO: "30 Secondes Spot
AÑO: 1983
DURACION: 11"
SISTEMA: Pal
PRODUCTOR: Centro G. Pompidou/ Ministere de la Culture

RESUMEN:
Esta serie de retratos de artistas de una duración de 30 segundos cada uno, han sido creados especialmente para la televisión.
El objetivo de estos retratos es exponer los artistas en la televisión para abrir el arte contemporáneo a un público más amplio.

BIOGRAFIA:
Nació en California 1942
Fotografía (67 - 69)
Comienza a trabajar en video en 1969 y luego en 1973 realiza sus primeros retratos video.
Los realiza y expone en el Centro Georges Pompidou, Montbeliard, Nancy, Grenoble. (81 - 82 - 83).

Realiza los retratos de una duración más larga, silenciosos para instalaciones video.

VIDEOGRAFIA:
30 Spots (81)
Producido para "The Kitchen. N.Y.

NOMBRE:	Alain - Longuet
TITULO:	Entre Déux
AÑO:	1984
DURACION:	12'
SISTEMA:	Secam
PRODUCTOR:	Alain Longuet

NOMBRE:	Yves de Peretti
TITULO:	Qui est Clara Clara?
AÑO:	1984
DURACION:	5' - 36"
SISTEMA:	Pal

HOLANDA



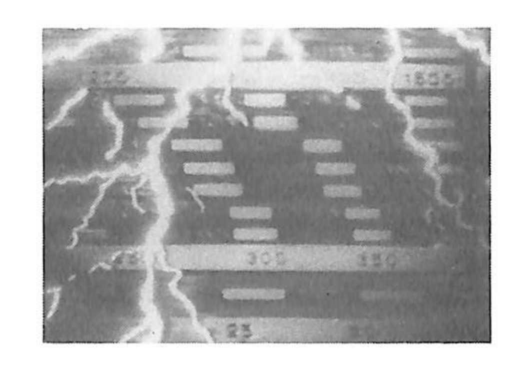
NOMBRE: Leonie Bodeving
TITULO: "El Ansia Letal"
AÑO: 1986
DURACION: 8'

SINOPSIS:
Una joven en la flor de la vida es mostrada en imágenes primariamente violentas y rodeada de música romántica, con latidos de corazones enfermos y sanos. Una parte de la corriente del deseo encuentra su ruta hacia el comercio, tentada por los bienes que ofrece. La corriente principal sigue su curso incrementando su fuerza y buscando siempre nuevos objetos de vida y de muerte anhelando descargarse en la gran continuidad del ritmo sin tiempo y el descanso eterno.

BIOGRAFIA:
Leonie Bodeving nació en 1949 en Batavia. Estudió antropología en la Universidad de Amsterdam. Tomó lecciones privadas de pintura y dibujo. Organizó giras de música improvisada y exposiciones de artes visuales. Trabaja también como fotógrafa.

VIDEOGRAFIA:
"Get it", 1984
"La maison de Dieu", 1985
"Kassandra", 1986

COMENTARIO A LA OBRA:
La obra de Leonie Bodeving se interesa por el conflicto entre la zarón y la emoción, como el conflicto que más aparece en las relaciones humanas: el deseo del uno por el otro, pero al mismo tiempo, el de la independencia. La apariencia exterior y un despliegue de poder como armas en una "batalla" que realmente sería mejor no librar.



El poder del amor, la necesidad de libertad. El poder del dinero y la riqueza de no poseer medios materiales. Un problema humano universal en el cual los valores establecidos por Oriente y Occidente, no se complementan no se obstruyen los unos a los otros. Al visualizar sus temas, Bodeving escoge el lenguaje del símbolo. Su imaginería es una combinación de varios medios pintóricos: la foto, la transpariencia, la escena narrativa, la imagen gráfica, generados por el computador u otros medios. Esta combinación da como resultado funcionales efectos contrastantes, adiciones notables o fusiones inesperadas. El sonido en particular juega un papel importante. Ya sea que consista de canciones o música, siempre tiene un carácter experimental. Hay algo más que fluír de sonido bajo la imagen. Expresa lo que la imagen transmite, constituyéndose al mismo tiempo en un lenguaje autónomo paralelo a la imaginería de Bodeving. El efecto constrastante de gran número de imágenes, la estilización de las escenas actuadas y el carácter ocasionalmente frívolo de la música demuestran el sentido de relatividad de la artista. De esta manera ella puntualiza el aspecto tipo-cliché de sus problemas sin socavar su importancia.
ROB PERREE.

NOMBRE: David García y Annie Wright
TITULO: "Noches Blancas"
AÑO: 1985
DURACION: 14'
SISTEMA: U- matic, Pal

BIOGRAFIA:
Son dos artistas ingleses del Video que viven y trabajan en los Países Bajos. Ellos ven su trabajo como el producto de la "Generación de la TV", los niños del boom natal de la postguerra que pasaron muchos de sus años formativos viendo televisión.

Su cinta "La balada de la Plaza Dealey" (1981) trata de donde estaba usted el día en que el presidente Kennedy fue asesinado. Reproduce el asesinato usando foto-cortes en un teatro en miniatura. Recientemente "Dealey Plaza" fue exhibida en la TV por cable el día de las elecciones del 84 en los EE.UU.

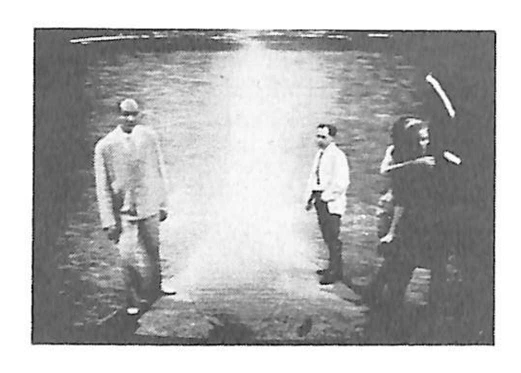
"Endgame" -Final de juego— de García y Wright toma la forma de un programa concurso de la TV que examina el conocimiento que tenga el espectador de la vida privada de las figuras públicas, el peor lado de los ricos famosos.

También han trabajado directamente con la televisión como dos de los organizadores de "El proyecto Underpass", una televisión de acceso abierto en un paso peatonal subterráneo. El "Underpass" desafiaba a los espectadores a moverse y hacer "algo". El programa resultante fue no-selectivo y transmitido por cable pocos días más tarde en Amsterdam en mayo de 1983.

En diciembre de 1983, García y Wright empezaron a trabajar en una serie de cintas usando escenarios en miniatura para cerar mundos que se contienen a sí mismos donde los elementos de los mass-media se sitúan en un paisaje psicilógico y mitológico.

"Callisto" muestra un viaje a través de las ruinas de una civilización construida por niños, como si fuera vista a través de los ojos de una muñeca mecánica. En "Una casa sin fantasma no es hogar" un castillo gótico (a pequeña escala) es explorada por una mano con un guante blanco. Al espectador se le deja decidir dónde están los fantasmas "reales". Más recientemente, en "Tierra incognita" el "Mundo que hay sobre una mesa" en una fiesta con cena, es visto desde todos los ángulos para reflejar el universo externo.

Las cintas de García y Wright han sido mostradas ampliamente en los Países Bajos y en el extranjero, incluyendo los festivales de cine de Montreal del 83 y el 84, el "Kitchen" de Nueva York y la Quinta Internacional de Arte Video en Suiza. Han enseñado y dado conferencias es escuelas de arte y universidades de Gran Bretaña, los Países Bajos y Francia.



NOMBRE: Jaap Drupsteen
TITULO: "Hyster Pulsatu"
AÑO: 1984
DURACION: 20'
SISTEMA: U-Matic, Pal.

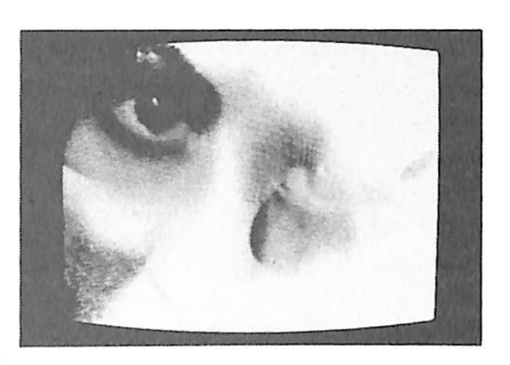
SINOPSIS:
Un grupo de actores esta disperso en un estudio vacío. Detrás de ellos está un fondo electrónico dibujado, donde formas en movimiento aparecen acompañadas de música. En este ambiente los actores practican técnicas de drama y movimiento que crean una unión integrante con el panorama.

NOMBRE: Michael Shabtay
TITULO: "monodrama"
AÑO: 1986
DURACION: 12'

BIOGRAFIA: Nació en Haifa en 1952. Estudió en el "Vrije Academie" desde 1976 a 1977 y en el "Koninklijke Academie" desde 1978 a 1982. Vive y trabaja en Amsterdam. Ha realizado presentaciones desde 1980. En 1985 realizó presentaciones de video arte holandés en Copenhagen, en la Western Front de Vancouver, en el Museo de Arte Moderno de Iowa, en Washington D.C., en el Museo de Arte Moderno de Viena, Colonia, Boon y Manhattan Cable de Nueva York, entre otros.

NOMBRE: Roos TheuWs
TITULO: "Sin título"
AÑO: 1984
DURACION: 6'
SISTEMA: U matic, pal.

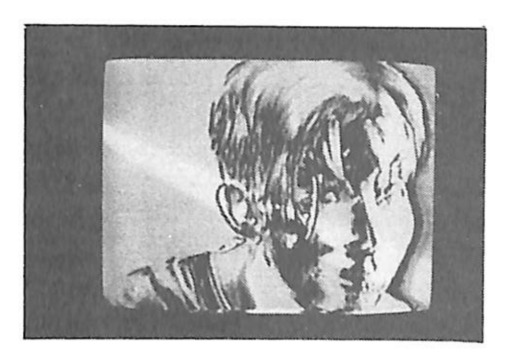
SINOPSIS:
Un video enfocado en color y ritmo. El color es obtenido en parte a través de medios naturales y de medios físicos. Hay un gran contraste entre las imágenes estáticas del análisis del espectro de diferentes sustancias y esas secciones de la cinta tienen su propio movimiento. Los movimientos de estas secciones están subordinadas al ritmo más alto de la cinta que ha sido editada de acuerdo a la división de un puntaje musical, con un tiempo que avanza por etapas regulares de 6 minutos. En contraste con una estructura narrativa donde las imágenes sirven a la historia, las imágenes en este video se sostienen por sí mismas y se refieren a su propia realidad. Las leyes físicas me intrigan porque, como las leyes del arte, tienen sus propias reglas. Sin embargo, sin intuición, sin la simpatía intelectual que de repente hace cosas sospechadas por nosotros. Hay algo que falta en nuestra comprensión, no importa qué tan desarrollada esté nuestra mente. Pero la mente, con su necesidad de conceptos bien definidos tiende a ver las cosas más estáticas que en un estado de desarrollo.



NOMBRE: Paul Muller, en colaboración con Ana Rubin.
TITULO: "Reflections in a sound mirror"
AÑO: 1984
DURACION: 10'
SISTEMA: U-matic, pal.

SINOPSIS:
Esta cinta trata con las cualidades asociativas de ciertos sonidos e imágenes, por ejemplo la risa de una mujer, algunos de sus gestos, un recorrido continuo desde los reconocible hasta lo altamente desfigurado o abstracto. Ambos, sonido e imagen, tienen su propio fluir, encontrándose y separándose en un rápido cambio de patrones.

NOMBRE: Lydia Schouten
TITULO: "Beauty becomes the beast"
AÑO: 1985
DURACION: 9'30"
SISTEMA: U-matic, pal.



NOMBRE: Daniel Brun
TITULO: "El Orfeo"
AÑO: 1983
DURACION: 11'45"
SISTEMA: U-Matic, Ntsc

SINOPSIS:
Orfeo es el personaje de una tragedia, un melodrama, una ópera. En un teatro él sería el deleite de un productor: pretexto para una gran maquinaria, y por supuesto mucha música. Sobre el video, el provocará al aficionado de efectos especiales o a cualquiera interesado por la investigación de un lenguaje imagen/música.



NOMBRE: Raúl Marroquin
TITULO: Alienation
AÑO: 1985
DURACION: 17'

BIOGRAFIA:
Nació en Bogotá en 1948. Estudió Artes Visuales en la Universidad Nacional de Colombia. Vive actualmente en Holanda donde ha sido invitado por el gobierno holandés para continuar estudios de post-grado en el "Jan van Eyck Academy of Maastricht. Obtuvo el grado de master en 1974. Marroquí trabaja con audio, video, instalaciones, fotografía, radio y televisión como con historias cortas. Desde 1977 Marroquín ha escrito y ha sido catedrático en teoría de la comunicación. Sus ensayos han sido publicados en revistas especializadas en todo el mundo y ha dictado conferencias en "art academies universities" " and media institutes" en Europa, Estados Unidos y Canadá. Una antología de todos sus ensayos y textos para talleres y conferencias hasta el momento ha sido reunida para una publicación más amplia. Sus trabajos artísticos forman parte de varios museos americanos y europeos como también de colecciones privadas. Sus programas de televisión y radio son transmitidos en ambos continentes por cable.

INGLATERRA

EL VIDEO ARTE EN INGLATERRA

Cuando se trata de trazar la historia del video en las islas británicas, pronto se comprende que la expresión "video arte" no cubre todos los aspectos de un fenómeno que, en muchos de sus ramificaciones, parece exceder los límites del arte. La expresión más adecuada parecería ser la de "video-actividad independiente". Esta restringe bien la discusión a las áreas de la producción de video que no son controladas por corporaciones, instituciones u organizaciones convencionales, y permite incluir obras y artistas que trabajan en comunidades, componentes que han hecho historia en el campo de video independiente británico.

Los grupos de video comunitario surgieron hacia fines de los sesentas. El grupo TVX se formó en Londres en 1969 bajo la batuta de John Hopkins. Cliff Evens y Steve Herman. Utilizaron el video para reflejar preocupaciones propias de la contracultura de ese tiempo y creían que con su esfuerzo colectivo podrían representar una alternativa a los medios masivos de comunicación e incluso reemplazarlos. Unos propósitos que fueron acogidos por los numerosos grupos que pronto surgieron por todo el país con el propósito de promover el videoarte como una herramienta al servicio de la comunidad.

Luego desde mediados de los setentas y hasta el fin de la década, los más influyentes artistas del video expresaron su oposición a los "mass media" produciendo obras algo herméticas en las que reflejaban preocupaciones estrictamente estéticas, que podrían generalizarse como "video sobre video". Había "instalaciones" y cintas puras, aunque las últimas no han sobrevivido por sus inherentes fallas técnicas. Pero las instalaciones creadas durante este período sí representan los ideales de una escuela que dirigía sus esfuerzos hacia el desarrollo de un lenguaje específico del medio. Los artistas: David Hall, Sinden, Stuart Marshall, Tamara Krikorian, Roger Barnard, Brian Hoey, Mike Leggert, entre los más notables.

Ya fuera que estuvieran interesados en los "tapes" puros o en las instalaciones, los artistas de mediados de los setentas adoptaron una aproximación formal por idénticas razones, aunque a veces no tuvieron el mismo éxito. Por razones económicas el videoarte ha sido para casi todos una actividad de tiempo parcial y hasta hace poco los artistas no tenían apoyo económico de ninguna institución británica, y la mayoría de ellos se ganaban la vida enseñando en escuelas y academias. Hoy es más que obvio que lo que permanece como testimonio del video arte británico es el producto de la intensa actividad que hubo desde mediados de los setentas, pero desde luego hay que considerar lo que hubo desde 1968, aunque fuera producto de actividades muy desconexas entre sí. Incluso muchos de ellos fueron importantes pivotes para la "expansión" de los setentas, tales como Gerry Schum y David Hall.

Hoy la actividad del video en Gran Bretaña es el producto de la reacción que hubo contra el mercado formalismo que predominaba hacia mediados de 1989. Los artistas se han vuelto a relacionar con sus audiencias y han vuelto a introducir la narrativa en sus obras sin que necesariamente estén reflexionando contra el carácter específico del medio, logrando un balance entre el contenido y la forma. Allí están artistas como Dave Critchley, Steve Partridge, Stuart Marshall, Terry Flaxon, Ian Boutne y Mick Harthey.

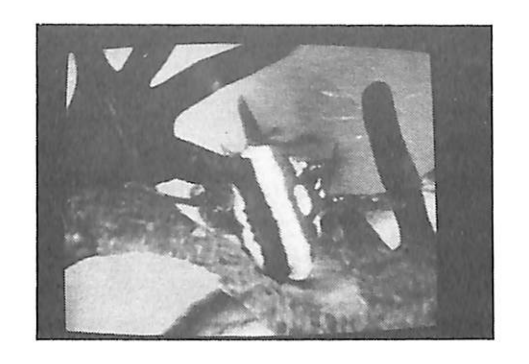
Adaptado del Catálogo "Video 84" de Canadá"

NOMBRE: LVA Production
TITULO: "Scanners"
DURACION: 60'

Video Cataloque. Compilación including Kevin Atherton, Mick Hartney, Janusz Szczerek, Graham Young y otros.

NOMBRE: Mark Wilcox
TITULO: "Calling the shoots"
DURACION: 13'

NOMBRE: Jeremy Welsh
TITULO: "Reflecting"
DURACION: 30'



NOMBRE: Triple Visión
TITULO: "Prisioners"
DURACION: 16'

NOMBRE: Tina Keane
TITULO: "In our hands, Grenham"
DURACION: 38'

NOMBRE: Isaac Julien/Sankofa
TITULO: "Territories"
DIRACION: 25'

NOMBRE: Vulture Video
TITULO: "Lo Pay No way"
DURACION: 7'

NOMBRE: George Barber, Duvet Brothers, Gorilla Tapes
TITULO: Scratch Video Volume II
DURACION: 40'

TITULO: "The video Postcard Album"

Compilación con Mike Stubbs, Marion Urch, Catherine Elwws, Ivan Unwin, Marty St.James & Anne Wilson, Philip O'Shea, Andrea Neill, Andrew Fitzpatrick, John Clancy, Sven Harding, Mackenzie/Stopforth/Beck, and Bode/Longman/Stovel.

NOMBRE: Jeremy Welsh
TITULO: 10D
DURACION: 10'

NOMBRE: Mick Hartney
TITULO: "Orange Free State"
DURACION: 25'

BIOGRAFIA:
Trabaja el video, es crítico y da conferencias sobre video. Es colaborador regular de "Studio International", publicación mensual de arte y "socavamiento". Es el más antiguo conferencista sobre el video en el Politécnico de Brighton y conferencista invitado en el Politécnico de Midlesex.

NOMBRE: Alter Image
TITULO: Piezas de Danza: Sankai Juku/Maasai/Blue Dance
AÑO: 1983
DURACION: 20'

BIOGRAFIA:
Es una serie de programas de 10 a 30 minutos, encargados por el canal 4 de la televisión, y que se emite en segmentos semanales, en esas corrientes subterráneras de creatividad que van desde la música contemporánea, la moda, el arte y los estilos de vida alternativos.
El contenido de Alter Image no sólo fue una radical apertura en la televisión británica sino la construcción y presentación de los ítems desafiados por la tradición conservadora de la programación de artes. Prescindiendo de la autoritaria mediación del acostumbrado formato del presentador-periodista, en su mayor parte arrogante y despreciativo, Alter Image permite que la obra hable por sí misma, y el proceso de colaboración estrecha en el equipo de producción ha creado obras de televisión estimulantes y únicas que van más allá de los objetos o procesos primarios de la actividad del artista/sujeto. La vitalidad y relievancia de Alter Imagen le ganó una inmediata aclamación a los productores y el amplio reconocimiento de que la programación de arte por la TV ya no podría seguir siendo la misma. El valor temerario del Canal 4 al dejar en libertad a los artistas en la TV durante las pocas semanas capitales de las emisiones de Alter Image probó que la televisión podría ser un medio esencialmente visual y que la tecnología del video ofrecía el potencial de enormes transformaciones creativas.
Lección, ay, que la televisión no ha podido aprender.

VIDEOGRAFIA:
Sankay Juku de Alter Image es una estraordinaria ejecución de danza por el grupo japonés de Danza Buto del mismo nombre, coreografiados con el sombrío telón de fondo de la arquitectura y el equipo de las redundantes construcciones metálicas de las centrales de energía.

Maasai - Páginas del libro de la lluvia - de Alter Image 4, es un cuento simbólico de la vida urbana y tribal, coreografiado por Cary Hurst.

Blue Dance -Entre los actos I - es una pieza encargada especialmente (una de dos) para emitirse en los intervalos de la grabación del Canal 4 de "La Orestíada", de Peter Hall para el Teatro Nacional. Acoplamiento entre los movimientos sensuales del bailarín Oke y gráficas de computados, la pieza es subrayada por la pista de sonido de David Cunningham, que se inspira a su vez en la banda de sonido de la Orestíada.

JAPON

EL VIDEO ARTE EN JAPON

Tres factores han prevalecido a todo lo largo de la evolución del video arte japonés: su indiscutible liderazgo en muchos campos técnicos, donde el aparataje del video no es una excepción a la regla; la propensión de los video-artistas a trabajar en empresas colectivas más que individualmente: y por último la posición de apertura del artista japones hacia las contribuciones de sus colegas extranjeros.

El video empezó a ser usado en japón con propósitos artísticos a fines de la década del 60. Fuel el objeto de trabajo de artistas que ya habían explorado otros campos y vieron en el video una manera de extender la forma artística en que se habían establecido. De modo que fue utilizado en tantas formas como estilos tenían: algunas veces en conjunción con la escultura y el "performance", a veces como forma de documentar varios tipos de actividades artísticas y también como un sustituto de la película clásica o como una extensión de ella. Por supuesto algunos artistas también exploraron el medio "per se", tratando de descubrir sus posibilidades y límites.
Es interesante destacar que lo que algunos de los artistas del video de hoy podrían considerar como meros "intentos" en ese tiempo, ahora sin embargo sirve como plataforma para los géneros del video actualmente establecidos: "Tape" (cinta pura), Instalación, Video-escultura, y "Performance".

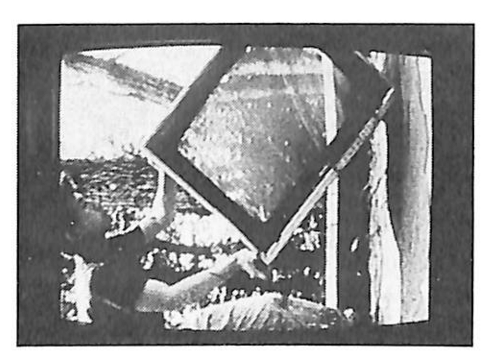
Los primeros experimentos del video eran experiencias separadas y esporádicas, la expresión de búsquedas, preocupaciones y visiones individuales. En contraste hacia 1971-72 se abrió una era en la cual la organización colectiva servía a propósitos y creencias comunes. El principal suceso en ese tiempo fue la conformación del grupo Video Hiroba, cuyos miembros, que llegaron a ser 30, representaron todos los campos del arte desde el cine en sí hasta el arte por computador y la música y contribuyeron enormemente a la propagación del video arte en el Japón. Pero la formación de este grupo había sido disparada por el evento "Video Comunication Art: Do it yourself Kit", organizado por el canadiense Michael Goldberg, cuyo objeto principal había sido el de elevar el nivel creativo en un país donde los aspectos técnicos estaban más que desarrollados. La influencia de Goldberg se sintió en el Japón durante varios años, ya que el artista canadiense estuvo allí algunas otras veces, enseñando y presentando otros artistas extranjeros a sus colegas japoneses.

La idea original del grupo Hiroba de utilizar el video como un medio de comunicación prevaleció en la ideología del grupo y aún permanece viva hoy, tal como puede sentirse en muchas de las obras recientes. En los setentas se formaron otros grupos con propósitos y condiciones similares, tales como el Video Tierra y el Eizo Oxígeno, que también han tenido notoria influencia en el videoarte de su país.

Aunque los artistas japoneses siempre habían sido "técnicamente afluentes", su situación cambió dramáticamente en los ochentas debido a progresos tales como sistema portátil de edición y los microcomputadores baratos. Estas facilidades permitieron la emergencia de un nuevo semillero de artistas, individuos que arrancaron de una vez como "video-artistas", una categoría que hace pocos años no existía. Estos especialistas, se diferencian de sus predecesores en lo que a la concepción del medio se refiere: únicamente se dedican al video y consideran sus variadas utilizaciones como que están ofreciendo un medio diferente de expresión artística, pero han permanecido abiertos hacia las experiencias extranjeras, como las del norteamericano Bill Viola, que estuvo en el Japón del 80 al 82 y contribuyó indudablemente a establecer una tendencia en la producción actual.

Ya puede decirse que el video se ha establecido en el Japón como una forma de expresión artística, pero lo que se necesita es una estructura que permita su progreso y expansión. Tal evolución sólo será posible si los museos, galerías e instituciones relacionadas con el arte muestran un genuino interés en él, educando y ampliando las audiencias.

Adaptado del catálogo "Video 84" de Canadá.





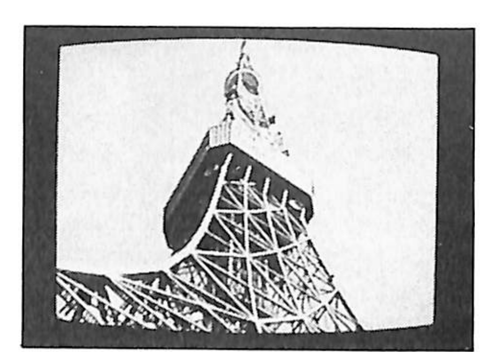
NOMBRE: Yasou Shinohara
TITULO: "Fantasía Cubista II"
AÑO: 1983
DURACION: 1983
SISTEMA: Ntsc

RESUMEN:
"Fantasía Cubista II" utiliza gráficas creadas en el computador para dar vida a piedras.
En el muro del jardín intervienen publicidad occidental en neon y la imagen cambia a través de bloques a niños de Bamboo, representando la fusión de la tradición japonesa y la cultura norteamericana.

Este trabajo se creó en 1982 - 1983 y el sonido fue re-organizado por computador y cigarras cantoras en 1983".

BIOGRAFIA:
Nació en Kioto en 1952. Estudió Ingeniería Mecánica en la Universidad de Tokio (1977). Sus trabajos han sido exhibidos en galerias y Centros de arte de Tokio tanto como en festivales internacionales de video en Europa y los Estados Unidos.

VIDEOGRAFIA:
"Fantasía Cubista I" (1981)
Tiempo Forma (1981)
Silencio Mecánico III (1978 - 1982).

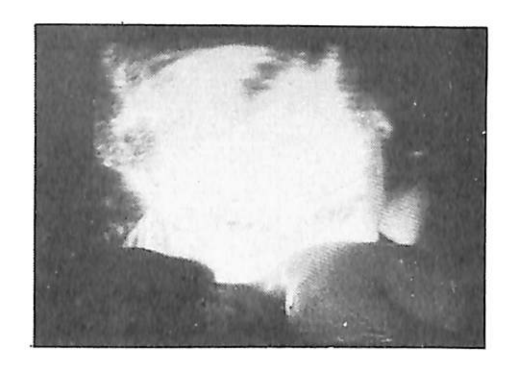


NOMBRE: Makato Saito
TITULO: Cuadro por Cuadro (Pue-rta) (To - r - re)
AÑO: 1983
DURACION: 8'
SISTEMA: Ntsc

RESUMEN:
"Cuadro por Cuadro" que consiste de dos partes "Pue - rta" y To - r - re", está compuesto unidades mínimas de tiempo, por lo general, utilizando edición cuadro por cuadro.

El acto de edición es el concepto de este trabajo. Los momentos instántaneos de la puerta de un tren que se abre. Varias horas y sitios donde y cuando la Torre de Tokio llega a la vista. En acumular estas imágenes cuadro por cuadro, en la unidad de tiempo más corto de menos de un segundo, mi ritmo personal de video adquiere su forma tangible, revelando la relación de adentro/afuera, distancia/dislocación etc.
El contraste al conocido "Video-musica", este trabajo demuestra también mi aproximación personal al "video-música" en capturar imágenes y sonido de ambiente en tiempo real en su totalidad".

BIOGRAFIA:
Nació en Sendai, Japón en 1961. Actualmente es estudiante de video en la Universidad Tama de Arte. Sus trabajos (videotapes y "performances") se conocen en Tokio. también ha participado en los Festivales de Cine y Video en Berlín y Hong Kong.

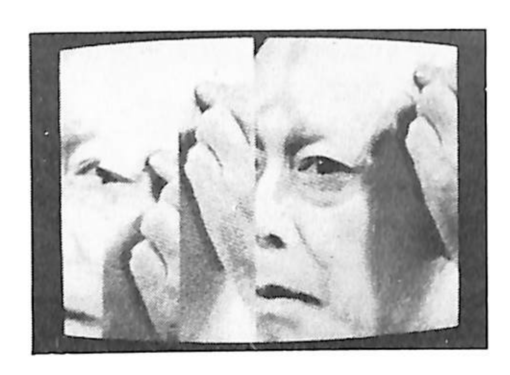


NOMBRE: Mako Idemitsu
TITULO: "Gran Madre, Sanchiko"
AÑO: 1984
DURACION: 17'
SISTEMA: Ntsc

RESUMEN:
La aproximación directa de Idemitsu a los problemas personales, familiares y sociales de nuestra vida cotidiana se hace intrigante, y gracioso con su uso inventivo del formato de doble-monitor. Las relaciones más personales y difíciles se pintan al desnudo con sus sombras Jungianas representando simúltaneamente dentro de un monitor puesto dentro de un monitor.

BIOGRAFIA:
Nació en Tokio en 1940. Vivió en California de 1965 a 1973 y actualmente vive en Tokio. Estudió en la Universidad de Waseda en Tokio (1958 - 1962) y en la Universidad Columbia en New York (1963 - 1964).
Ella utiliza como material de trabajo películas y videotapes que han sido exhibidos en Japón, Estados Unidos, Europa, Argentina y Australia. Ha venido participando en los festivales internacionales de video tales como Montbeliard (1984), Festival de Holanda (1982), y el Festival Internacional de Asia — Estados Unidos (1983)

VIDEOGRAFIA:
Sombras Parte I, Parte II
Animus Parte I, Parte II (1981 - 1982)
Itideo, Mamá, Soy yo
Buena Madre (Yumiko)
Buena Madre (Harumi)



NOMBRE: Toshio Matsumoto
TITULO: Formación
AÑO: 1983
DURACION: 9'
SISTEMA: Ntsc

RESUMEN:
"Mis trabajos de video no tienen sino solamente sensibilidad, estética, pero también estructura conceptual. En años recientes, he concentrado en el mecanismo y proceso de generar nuevo espacio-tiempo correlativo en la de — construcción y re-construcción de objetos familiares. No es la forma estética sino el espectáculo de estructuración."

BIOGRAFIA:
Nació en Nagoya—Shi, Japón en 1932. Actualmente enseña en el Instituto Kyuschu de Diseño. El artista utiliza como material de trabajo, películas, video-tapes y trabajos de multi-medida. Ha exhibido desde el principio de los años 60 en galerías, museos, y en festivales de video y cine. Su trabajo es conocido al nivel internacional.

VIDEOGRAFIA:
Cambio (El aspecto de relación 3) 1982
Relación (El aspecto de relación) 1982
Solo (1978)



NOMBRE: Yoshinobu Kurokawa & Yohani Kibe
TITULO: K & K Videocarta
AÑO: 1984
DURACION: 12'
SISTEMA: Ntsc

El "Intercambio de video-cartas entre Kurokawa y Kibe empezó el 4 de febrero de 1984, cada uno empezando con una cinta, rollo A y rollo B. Las dos series de video — correspondencia fueron intercambiadas simultáneamente sin edición: con la condición de que cada carta consistiría en aproximadamente tres minutos y que se haría el intercambio cada tres días.

Una vez por mes, las cartas acumuladas en los rollos A y B se exhibieron públicamente. La última carta del mes fue continuada el mes siguiente por la carta inicial. Este trabajo es una parte de la correspondencia del rollo B".

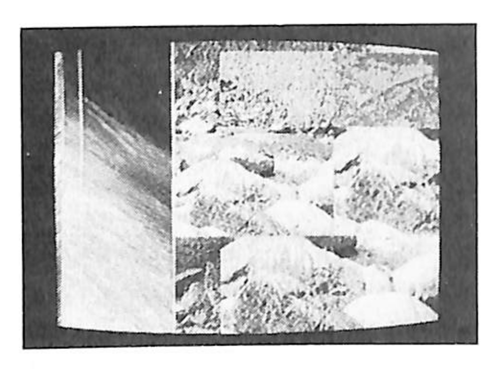
BIOGRAFIA:
Nació en la China en 1954 y estudió en las Academias de Arte de Sokei en Tokio. Vive y trabaja en Tokio donde es miembro activo del "Body Weather Laboratory". Sus trabajos han sido exhibidos en galerías y centros de arte en Tokio desde 1976.

Yohani Kibe nació en Echime en 1958. Utiliza como material del trabajo teatro, "performances" y videotapes los cuales se han visto en Tokio desde 1978. Fue un participe en la planeación de "espacio vivo" Plan B y también ha organizado simposios sobre cine y teatro.

VIDEOGRAFIA:
Yoshinobu Kurokawa

Esta Isla Tierra (1983)
Edad de Ecología de los Medios Vol. 1 & 2
"Performances" visuales (1982 - 1983.
Ojo de Plata Vol. 1 & 2 (1978 - 1979)

Kurokawa y Kibe empezaron en 1984 su video de 720 horas "Vida Experimental" que incluye "K & K Video-carta", que se presenta una vez mensual en Plan B.



NOMBRE: Shinsuke Ina
TITULO: "Flow (2)".
AÑO: 1983
DURACION: 6'
SISTEMA: Ntsc

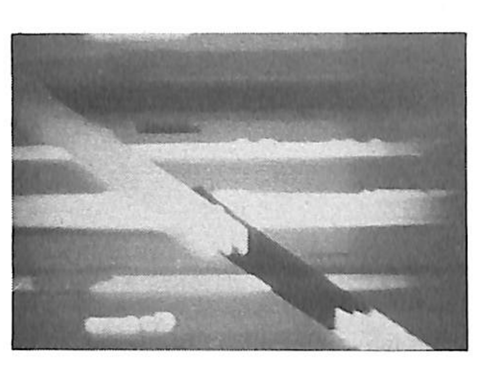
RESUMEN:
Trabajando con la corriente del río como tema yo exploro la dinámica de percepción viendo en términos de multiplicidad y diversidad de la corriente en el monitor, teniendo en cuenta la relación entre la dimensionalidad y la ilusión de profundidad del medio.

La relación japonesa a la naturaleza siempre se da como una actitud de reverencia o sublimación. Aquí esta relación dinámica es formulada como una experiencia visual a través de la fluides del video como medio.

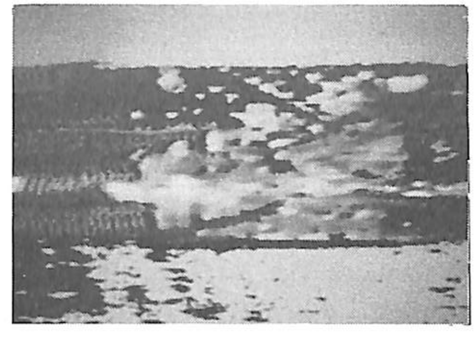
BIOGRAFIA:
Nació en Aichi en 1953 se graduó en el Instituto Kyuschi de Diseño y actualmente es asistente del Departamento de Diseño Gráfico en la misma Universidad. Su trabajo ha sido representado en Japón y también en otros festivales internacionales como el Festival de Cine de Berlín (84). El Festival de Ottawa (84) y el Festival de Video Roma (80).

MEXICO

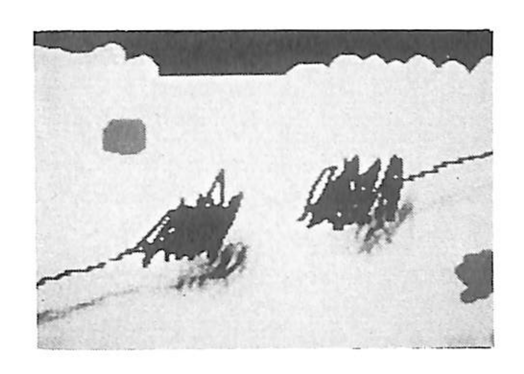
NOMBRE:	Luis Fernando Camino
TITULO:	"Adagio"
DURACION:	7'



NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Sonata"
DURACION: 6'



NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Textil Dream"
DURACION: 13'



NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Goyescas" (Las dos Españas)
DURACION: 5'

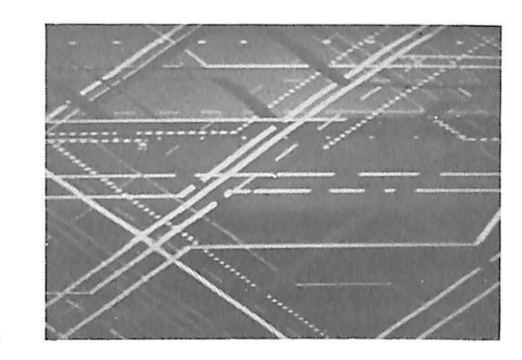
NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Oxigeno"
DURACION: 6'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "New York
DURACION: 3'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Crepúsculo
DURACION: 4'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Movimiento"
DURACION: 3'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "En Rosa"
DURACION: 6'



NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Maya"
DURACION: 8'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Sociego"
DURACION: 2'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Swan"
DURACION: 3'

NOMBRE: Luis Fernando Camino
TITULO: "Rjos"
DURACION: 5'

Nació en Madrid, España.

FORMACION PROFESIONAL:
Arquitectura. 4 años en la Universidad de Sevilla y Saint-Luc de Bruselas. Pintura. Estudio de pintura de Gutiérrez—Navas en Madrid, al mismo tiempo ingresa a la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid (1970 - 1073).

ACTIVIDAD DOCENTE:
Da clases de dibujo y pintura durante más de 8 años tanto en México como en España.

Nacionalizado mexicano desde 1984.
Actualmente esta dedicado a la investigación y creación del arte por computadora.
1986. Invitado a participar en la I Muestra VIDEOFILM. México DF.
1987. Exposición individual Museo A. Moderno de México. "Arte por Computador".

COMENTARIO SOBRE LA OBRA:
Yo soñaba literalmente hace 5 años con realizar un extenso trabajo utilizando como medio la computadora. Hasta hace 1 año no empecé a trabajar en ello. Desde entonces mi dedicación ha sido absoluta.

Creo firmemente en el futuro de este Arte pues sus posibilidades son enormes y su campo de expansión vá de la mano de la tecnología que día con día se expande y ofrece más alternativas.

A mis trabajos les llamo "desarrollo de obra" pues no se presentan como una obra terminada

sino como algo vivo que vá desarrollandose con el tiempo.

La música en dicho trabajo no es mero fondo musical, más bien es la musa que lo vá inspirando, aunque desde luego no es música ilustrada.

Salvo en "GOYESCAS" (Las dos Españas) donde hay una referencia histórica a la Guerra Civíl las demás obras no buscan otra cosa que la belleza, la armonía y el sosiego como finalidad. Si ello consigue transmitir será suficiente.

Tengo muchísima más obra realizada completamente diferente a esta como producto de una intensa búsqueda, si algo tiene esta técnica es ser muy prolifica. Mi mayor interés es encontrar el verdadero lenguaje de la computadora como medio de expresión artística en lo que lo diferencia radicalmente de los demás, pues sin duda lo debe tener. Esta es la primera vez que presento mi obra al público.

VENEZUELA

LA NO–HISTORIA DEL VIDEO–ARTE EN VENEZUELA

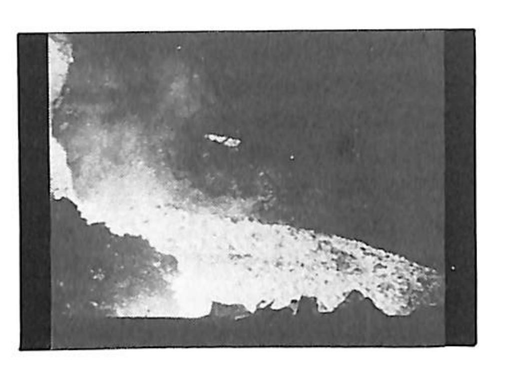
En Caracas, en 1975, el Video-Arte abrió fuegos en el Museo de Arte Contemporáneo con una muestra del mismo título, en una colectiva maravillosa, casi absoluta; con la presencia viva o catódica de Nam June Paik y Ed Emshwiller. El impacto fué total y arrolló por su contundencia a los jóvenes artistas de esa década, en un país invadido por los muy manidos temarios del constructivismo de corte europeo ó su antípoda el realismo latinoamericano. Por ello mismo. esa hermosa muestra pasó por encima y se fué lejos, quedando en la memoria visual de los testigos como un hito histórico, no esperado ni superado, estimulando una nueva forma de sensibilidad - no desarrollada -, y una nueva manera de apreciar una obra de arte.
Pasaron los años de la no-historia y en enero de 1979 Margarita D'Amico, en la Sala C de la Universidad Central realizó la intensa y episódica, y hasta ahora única reseña de video y artes de acción realizada por artistas venezolanos.

En 1983, el que esto escribe intentó efectuar una segunda reseña video-arte "hecho en Venezuela"; pero al final solo estuvo presente Carlos Castillo, para entonces el único videísta activo en el país.

Venezuela, el país en Latinoamérica que posee el promedio más alto de aparatos de televisión por habitante, ha seguido acumulando la más sofisticada y avanzada tecnología, pero el territorio del video-arte no ha sido explorado. Esta tecnología solo ha sido aprovechada parcialmente por el género de video-clips, que está generando el nuevo y ya poderoso movimiento del pop-music. Estos video-clips, más las eternas telenovelas y los comerciales fueron los que compitieron en el pomposo I Festival de Cine y Televisión, que tuvo lugar en Caracas en enero pasado.

Ahora con motivo de la I Bienal de Video-Arte de Medellín, una primera generación de videístas, con los que comienza la verdadera historia del video usado como medio artístico, entreverados en las pasiones que imperan en la postmodernidad, para sorpresa de muchos en su país de orígen, serán los representantes por Venezuela en éste primer encuentro ecuménico.

Luis Angel Duque

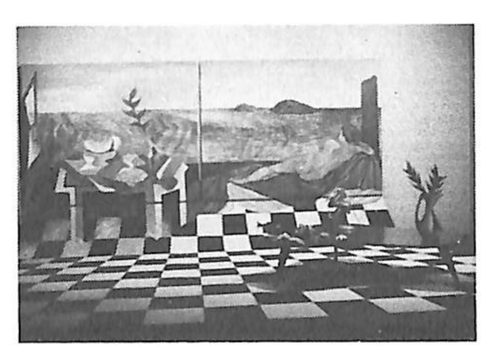


NOMBRE: Ysabel Polar
TITULO: Fata Morgana
AÑO: 1985
DURACION: 7'
SISTEMA: PAL

BIOGRAFIA:
Nació en 1956 en Venezuela.

VIDEOGRAFIA:
Laque Rouge 1983
Justie Le Sifflement 1985

MUESTRAS:
Video Congress, Colonia, Alemania, 1986
Festival de Video Torino, Italia, 1986
Channel 4 Londres, 6.B. 1986
Primera Semana Internacional de Video, Madrid - España, 1986.



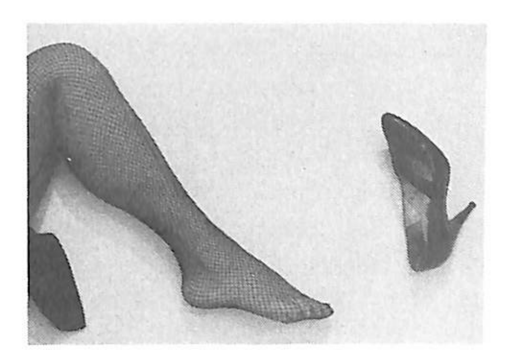
NOMBRE: Leonor Arraiz
TITULO: "Tratado de Estética"
AÑO: 1986
DURACION: 9'
SISTEMA: U–Matic

SINOPSIS:
Tres mujeres en tres ambientaciones estéticas evocan, en rápidos flashes, sus recuerdos amorosos con el hombre.

En un evento privado, cada una de ellas se dota de sus armas simbólicas y se enfrenta a su propia imagen narcisista.. En el dessenlace colnfluyen fragmentariamente el deseo, el amor y la muerte.

BIOGRAFIA:
Nació en Caracas, Venezuela 1952. Directora del Departamento de Educación, Galería de Arte Nacional (1979 - 83). Dirección de Museos, Consejo Nacional de la Cultura 1983 - 1986.

EXPOSICIONES:
"5 para un paisaje", instalación-ambiente, Caribe, Museo de Arte Contemporáneo de Caracas, 1985.
III Salón Nacional de Jóvenes Artistas.
"Fragmentos de la Modernidad". Museo de Arte Contemporáneo de Caracas. 1985 - 86.
"Ediciones Limitadas" (6 participantes), Galería Sotavento, Caracas, 1986.
Premio: Salón de Jóvenes Artistas. 1985 - 86, Beca al exterior Fundayacucho.



NOMBRE: Victor Cadet
TITULO: "Uber Carlos"
AÑO: 1985
DURACION: 30'
SISTEMA: U-Matic

SINOPSIS:
Imágenes, visiones e ideas obsesivas. Un artista plástico recrea su relaciób con dos mujeres. Una mirada hacia dentro a través de los fantasmas femeninos. Lo accesible y lo inalcanzable. La tortura y el crímen pasional. Sangre y acrílico. La imagen como provocación del acto que se convierte en imagen. "I CAN'T STOP MYSELF".

BIOGRAFIA:
Director y actor de teatro. Realizador de los cortometrajes: "Puntos suspensivos" y "Uber Carlos".

Participó en el largometraje "Orinoko, Nuevo Mundo", de Diego Risquez, como asistente de cámara, ganador del Premio Nacional Jóvenes Cineastas del CONAC. Premio mejor Dirección, Festival Nacional de Cine Super 8. 1er. Premio Festival Internacional Montreal. Premios Municipales de Cortometraje.

VIDEOGRAFIA:
"Emulo Lipolidon". Video sobre el montaje de la obra del mismo nombre. Dirigida por Victor Cadet.
"El Páramo es una Morada" Documental sobre el páramo andino.
"Baño Turco". Boceto de una escena en el baño.
"Uber Carlos". Super 8. Pos-Producido en video.





NOMBRE: Nela Ochoa
TITULO: "Que en pez descanse"
AÑO: 1986
DURACION: 16'
SISTEMA: U–Matic

SINOPSIS
En el año de 1492, llegan por las costas del continente americano gestos, ritos y símbolos.

Muchos de ellos se han vaciado de contenido, algunos han guardado intacta su carga emotiva, otros han sufrido extrañas transformaciones.

NOMBRE: Nela Ochoa - Gustavo Morales
TITULO: "San Joaquín es un gesto"
AÑO: 1985
DURACION: 12'
SISTEMA: V.H.S.

SINOPSIS:
"San Joaquín es un Gesto": San Joaquín es un pueblo al lado de una autopista un punto intermedio, un techo insignificante de un largo viaje entre C.Y.V. (puntos de partida y de llegada). Se le da más importancia a - de donde se viene y a - donde se va - que a - por donde se pasa -.

San Joaquín permanece allí, ignorando, con sus vendedores ambulantes sembrados al borde de la autopista, los unos tras los otros, a distancias proporcionales como señales vivientes, balanceando sus brazos a lo largo del día, balanceándose como péndulos a lo largo del día.

San Joaquín no es más que eso, un trayecto, un segmento de cohabitación entre sus habitantes y la autopista, un signo de viaje bajo el aturdimiento del espacio abierto y de la luz, un instante entre lo real y lo imaginario, un gesto grabado en la memoria.

BIOGRAFIA:
Nació en Caracas. Realizó estudios en Contradanza, Macrodanza y Danzahoy. En 1982 estudia en París danza contemporánea con Lila Green y Mark Tomkins y en el Instituto "RIDC" (recontres internacionales de Danse Contemporaine), bajo la dirección de Francois Puy. En 1985 participa en el Festival e Arte Contemporáneo "Danae" (Pouilly)

con la coreografía "Gestographie I" el video "San Joaquín c' est un geste", ambas obras presentadas luego en el Centro Cultural Premontrés. Ese mismo año realiza, junto a Valerie Pelegrin, la coreografía "Del porte de niños" presentada en los festivales de danza de Palaiseau, Abadía de Premontrés. Le Mas de la Danse y en el festival del arte "Danae" en Francia. En 1986 realiza el video "Que en pez descanse", con el que participa en el Festival de Cine No Profesional de Montecatini, Italia.

1º BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO-ARTE MAMM

13 de agosto al 13 de septiembre

·VIDEOARTE·

TALLERES

agosto 14 a septiembre 12

agosto 14 al 20

·john orentlicher de Estados Unidos

Tipo de Taller: Seminario Informativo y de Apreciación.
Contenido: Elementos de video-arte, diferencia con la televisión, nuevas narrativas, video experimental y video documental.
Fechas: Agosto 14, 15, 19 y 20.
Horario: 6:00 a 8:00 p.m.
Entrada Libre
Cupo Limitado

agosto 14 al 20

·ulrike rosenbach de Alemania Federal

Tipo de Taller: Realización.
Contenido: Análisis de la técnica del video, el video Performance y utilización de material autobiográfico.
Horario: 9:00 a.m. a 1:00 p.m.
Cupo: 15 personas.
Valor: $ 10.000.00.

septiembre 2 al 6

·luc bourdon del Grupo LE VIDEOGRAPHE de Canadá

Tipo de Taller: Realización.
Cupo: 15 personas.
Hora: 9:00 a.m. a 1:00 p.m.
Valor: $ 10.000.00.

septiembre 8 al 12

·jeremy welsh del Grupo LONDON VIDEO-ART de Inglaterra

Tipo de Taller: Realización.
Contenido: A través del video exploración de "La Máscara" como objeto ritual: La máscara como forma de ocultar la identidad, la máscara como símbolo de un arquetipo, como herramienta de expresión y como disfraz o identidad asumida.
Horario: 9:00 a.m. a 1:00 p.m.
Cupo: 10 personas.
Valor: $ 10.000.00.

Museo de Arte Moderno de Medellín

Los Video-Artistas presentan y discuten su trabajo

Descuento: El 10 por ciento para socios del MAMM y para personas inscritas en los 3 talleres.
Inscripciones abiertas: Julio 30 en la sede del MAMM.
Cra. 64B No. 51-54 Carlos E. Restrepo Tels. 230 31 54 y 230 26 22
Horario: 9:00 a.m. a 1:00 p.m. y de 3:00 p.m. a 7:00 p.m.

Gracias a la colaboración de Embajadas de los países participantes.

AGRADECIMIENTO

EL MUSEO DE ARTE MODERNO DE MEDELLIN expresa sus más sinceros agradecimientos a las siguientes entidades y personas que con su valioso apoyo hicieron posible la realización de la "I BIENAL INTERNACIONAL DE VIDEO–ARTE MAMM", e igualmente, a los anunciadores de este catálogo:

INDUSTRIAS PHILIPS DE COLOMBIA S.A.
FLOTA MERCANTE GRANCOLOMBIANA
IRIS PRODUCCIONES
COOPERATIVA DE IMPRESORES DE ANTIOQUIA LTDA.
CONSEJO BRITANICO: MARTIN ELLIS. REPRESENTANTE ADJUNTO
EMBAJADA DEL JAPON: HIROYUKI MAKIUCHI. AGREGADO CULTURAL
EMBAJADA DE FRANCIA: FREDERICK CHAMBERT AGREGADO CULTURAL
EMBAJADA DE CANADA: PETER TAYLOR, AGREGADO CULTURAL
INSTITUTO CULTURAL COLOMBO ALEMAN DE MEDELLIN: JENSUWE BRAUN DIRECTOR
CENTRO COLOMBO AMERICANO: PAUL BARDWELL – DIRECTOR
UNIVERSIDAD DE SYRACUSA DE NUEVA YORK: JOHN ORENTLICHER
TIME BASED ARTS DE HOLANDA: RAUL MARROQUIN
LUIS ANGEL DUQUE DE VENEZUELA
CENTRO DE ARTE Y COMUNICACION (CAYC) DE ARGENTINA: JORGE GLUSBERG
ULRIKE ROSENBACH DE ALEMANIA
LUC BOURDON DE VIDEOGRAPHE – MONTREAL CANADA
LONDON VIDEO–ARTS: JEREMY WELSH
JUAN ALBERTO GAVIRIA
GUILLES CHARALAMBOS
VERONICA MONDEJAR
JEAN GABRIEL THENOT
BANCO DE LA REPUBLICA
CAMARA DE COMERCIO DE MEDELLIN
MARTA MARIA RESTREPO DE MORENO
JOSE GABRIEL BAENA
T.V. CAMARAS: LILIANA ESTRADA – GERENTE
MAYA T.V.: RODRIGO MAYA – GERENTE
FABRICA DE LICORES DE ANTIOQUIA
MARIA CRISTINA HERNANDEZ DE BOTERO
MONICA LENZ


BIENAL INTERNACIONAL DE VIDE

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM

I BIENAL
INTERNACIONAL
DE
VIDEO-ARTE

MAMM